

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

**STATEMENT of
TREATIES and INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

Registered or
filed and recorded
with the Secretariat during
July 1951

**RELEVÉ des
TRAITÉS et ACCORDS
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou
classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat
pendant le mois de juillet 1951

NEW YORK

TABLE OF CONTENTS

	<u>Page</u>
PART I : Treaties and international agreements registered: Nos. 1264 to 1345.....	2
PART II : Treaties and international agreements filed and recorded: Nos. 271 to 273.....	60
ANNEX A : Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered.....	64
ANNEX B : Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements filed and recorded with the Secretariat of the United Nations.....	96
ANNEX C : Ratifications, accessions, prorogations, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of of the League of Nations.....	98

Note: This statement is issued monthly by the Legal Department of the Secretariat in pursuance of article 13 of the Regulations to give effect to Article 102 of the Charter adopted on 14 December 1946 by General Assembly resolution 97(I).

TABLE DES MATIERES

	<u>Page</u>
PARTIE I : Traités et accords internationaux enregistrés: Nos. 1264 à 1345.....	3
PARTIE II : Traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire: Nos. 271 à 273.....	61
ANNEXE A : Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant les traités et accords internatio- naux enregistrés.....	64
ANNEXE B : Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant les traités et accords internatio- naux classés et inscrits au répertoire au Secrétariat des Nations Unies.....	97
ANNEXE C : Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant les traités et accords internatio- naux enregistrés auprès du Secrétariat de la Société des Nations.....	99

Note: Le présent relevé est publié mensuellement par le Département juridique du Secrétariat en application de l'article 13 du règlement pour donner effet à l'article 102 de la Charte, adopté le 14 décembre 1946 par la Résolution 97(I) de l'Assemblée Générale.

PART I

Treaties and international agreements

registered during the month of July 1951

Nos. 1264 to 1344

No. 1264 BELGIUM, FRANCE, LUXEMBOURG, UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN
AND NORTHERN IRELAND, etc.:

Declaration (with annexes) on the construction of main international
traffic arteries. Signed at Geneva on 16 September 1950.

Came into force on 16 September 1950, as from the date of
signature, in accordance with paragraph 6, in respect of
the following signatory States:

Belgium
France
Luxembourg
United Kingdom of Great Britain
and Northern Ireland

Official texts: English and French.

Registered ex officio on 1 July 1951.

No. 1265 UNITED STATES OF AMERICA AND CEYLON:

Agreement relating to technical cooperation. Signed at
Colombo on 7 November 1950.

Came into force on 7 November 1950, as from the date of
signature, in accordance with article V.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 4 July 1951.

PARTIE I

Traités et accords internationaux
enregistrés pendant le mois de juillet 1951

Nos. 1264 à 1345

No. 1264 BELGIQUE, FRANCE, LUXEMBOURG, ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE
ET D'IRLANDE DU NORD, etc. :

Déclaration (avec annexes) sur la construction de grandes routes de
trafic international. Signée à Genève le 16 septembre 1950.

Entrée en vigueur dès sa signature, le 16 septembre 1950, confor-
mément au paragraphe 6, à l'égard des Etats suivants :

Belgique
France
Luxembourg
Royaume-Uni de Grande-Bretagne
et d'Irlande du Nord

Textes officiels anglais et français.

Enregistrée d'office le 1er juillet 1951.

No. 1265 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET CEYLAN :

Accord relatif à la coopération technique. Signé à Colombo, le
7 novembre 1950.

Entré en vigueur dès sa signature, le 7 novembre 1950, confor-
mément à l'article V.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 4 juillet 1951.

No. 1266 UNITED STATES OF AMERICA AND IRAN:

Memorandum of Understanding constituting an agreement relating to a program for technical cooperation on rural improvement in Iran. Signed at Teheran on 19 October 1950.

Came into force on 19 October 1950 by signature.

Official texts: English and Persian.

Registered by the United States of America on 4 July 1951.

No. 1267 UNITED STATES OF AMERICA AND LIBERIA:

General Agreement for technical assistance and cooperation.
Signed at Washington on 22 December 1950.

Came into force on 22 January 1951, by virtue of the receipt by the Government of the United States of America of the notification of the ratification of the Agreement by the Government of Liberia, in accordance with article V.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 4 July 1951.

No. 1268 UNITED STATES OF AMERICA AND NICARAGUA:

Point Four general agreement for technical cooperation.
Signed at Managua on 23 December 1950.

Came into force on 23 December 1950, as from the date of signature, in accordance with article V.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 4 July 1951.

No. 1266 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET IRAN :

Mémoire d'accord relatif à un programme de coopération technique en vue du développement rural de l'Iran. Signé à Téhéran, le 19 octobre 1950.

Entré en vigueur par signature le 19 octobre 1950.

Textes officiels anglais et persan.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 4 juillet 1951.

No. 1267 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET LIBERIA :

Accord général relatif à l'assistance et à la coopération techniques. Signé à Washington, le 22 décembre 1950.

Entré en vigueur le 22 janvier 1951, date à laquelle le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique a reçu la ratification de l'Accord par le Gouvernement du Libéria, conformément à l'article V.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 4 juillet 1951.

No. 1268 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET NICARAGUA:

Accord général relatif à la coopération technique dans le cadre du point quatre. Signé à Managua, le 23 décembre 1950.

Entré en vigueur dès sa signature, le 23 décembre 1950, conformément à l'article V.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 4 juillet 1951.

No. 1269 UNITED STATES OF AMERICA AND PANAMA:

Point Four general agreement for technical cooperation.
Signed at Panama on 30 December 1950.

Came into force on 30 December 1950, as from the date of signature, in accordance with article V.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 4 July 1951.

No. 1270 UNITED STATES OF AMERICA AND COSTA RICA:

Point Four general agreement for technical cooperation.
Signed at San José on 11 January 1951.

Came into force on 11 January 1951, as from the date of signature, in accordance with article V.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 4 July 1951.

No. 1271 UNITED STATES OF AMERICA AND UNITED KINGDOM OF GREAT
BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the waiver of the visa requirements for United States citizens visiting Malta and the waiver of visa fees for British subjects in Malta visiting the United States. Washington 31 October and 12 December 1949.

Came into force on 12 December 1949 by the exchange of the said notes and, according to their terms, became operative retroactively as from 1 December 1949.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 5 July 1951.

No. 1269 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PANAMA :

Accord général relatif à la coopération technique dans le cadre du point quatre. Signé à Panama, le 30 décembre 1950.

Entré en vigueur dès sa signature, le 30 décembre 1950, conformément à l'article V.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 4 juillet 1951.

No. 1270 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET COSTA-RICA :

Accord général relatif à la coopération technique dans le cadre du point quatre. Signé à San-José, le 11 janvier 1951.

Entré en vigueur dès sa signature, le 11 janvier 1951, conformément à l'article V.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 4 juillet 1951.

No. 1271 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'exemption des formalités de visa pour les ressortissants des Etats-Unis se rendant à Malte, et à l'exemption des droits de visa pour les sujets britanniques de Malte se rendant aux Etats-Unis. Washington, 31 octobre et 12 décembre 1949.

Entré en vigueur le 12 décembre 1949, par l'échange desdites notes et conformément à leurs termes, avec effet rétroactif au 1er décembre 1949.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 5 juillet 1951.

No. 1272 UNITED STATES OF AMERICA AND FINLAND:

Agreement providing for the termination of the reciprocal trade agreement of 18 May 1936. Signed at Helsinki on 18 January 1950.

Came into force on 18 January 1950 by signature.

Official texts: English and Finnish.

Registered by the United States of America on 5 July 1951.

No. 1273 UNITED STATES OF AMERICA AND AUSTRIA:

Agreement for the financing of certain educational exchange programs. Signed at Washington on 6 June 1950.

Came into force on 6 June 1950, as from the date of signature in accordance with article 13.

Official texts: English and German.

Registered by the United States of America on 5 July 1951.

No. 1274 UNITED STATES OF AMERICA AND PORTUGAL:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the waiver of certain visa requirements. Lisbon, 22 and 24 February 1950.

Came into force on 24 February 1950, by the exchange of the said notes and, according to their terms, became operative on 1 April 1950.

Official texts: English and Portuguese.

Registered by the United States of America on 5 July 1951.

No. 1272 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET FINLANDE :

Accord portant dénonciation de l'accord du 18 mai 1936 relatif aux échanges commerciaux. Signé à Helsinki, le 18 janvier 1950.

Entré en vigueur par signature, le 18 janvier 1950.

Textes officiels anglais et finnois.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 5 juillet 1951.

No. 1273 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET AUTRICHE :

Accord relatif au financement de certains programmes d'échanges dans le domaine de l'éducation. Signé à Washington, le 6 juin 1950.

Entré en vigueur, dès sa signature, le 6 juin 1950, conformément à l'article 13.

Textes officiels anglais et allemand.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 5 juillet 1951.

No. 1274 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET PORTUGAL :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'exemption de certaines formalités de visa. Lisbonne, 22 et 24 février 1950.

Entré en vigueur le 24 février 1950, par l'échange desdites notes conformément à leurs termes, avec effet au 1er avril 1950.

Textes officiels anglais et portugais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 5 juillet 1951.

No. 1275 UNITED STATES OF AMERICA AND COLOMBIA:

Agreement relating to an Army mission to Colombia. Signed at Washington on 21 February 1949.

Came into force on 21 February 1949, by signature.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 6 July 1951.

No. 1276 UNITED STATES OF AMERICA AND PERU:

Agreement relating to an Army mission to Peru. Signed at Washington on 20 June 1949.

Came into force on 20 June 1949 by signature.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 6 July 1951.

No. 1277 UNITED STATES OF AMERICA AND FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY:

Economic Cooperation Agreement (with annex and related letter). Signed at Bonn on 15 December 1949.

Came into force provisionally on 29 December 1949 and definitively on 6 February 1950 by virtue of the receipt by the Government of the United States of America of the instrument of ratification of the Agreement by the Government of the Federal Republic of Germany, in accordance with paragraph 1, article XV.

Official texts: English and German.

Registered by the United States of America on 6 July 1951.

No. 1275 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET COLOMBIE :

Accord relatif à l'envoi d'une mission militaire en Colombie.
Signé à Washington, le 21 février 1949.

Entré en vigueur par signature, le 21 février 1949.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 6 juillet 1951.

No. 1276 ETATS-UNIS ET PEROU :

Accord relatif à l'envoi d'une mission militaire au Pérou. Signé
à Washington, le 20 juin 1949.

Entré en vigueur par signature, le 20 juin 1949.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 6 juillet 1951.

No. 1277 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE :

Accord de coopération économique (avec annexe et lettre y relatives).
Signé à Bonn, le 15 décembre 1949.

Entré en vigueur, à titre provisoire, le 29 décembre 1949, et,
à titre définitif, le 6 février 1950, date à laquelle le Gouver-
nement des Etats-Unis d'Amérique a reçu l'instrument
de ratification de l'accord par le Gouvernement de la République
fédérale d'Allemagne, conformément au paragraphe 1er de l'article XV.

Textes officiels anglais et allemand.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 6 juillet 1951.

No. 1278 UNITED STATES OF AMERICA AND DOMINICAN REPUBLIC:

Exchange of notes constituting an agreement relating to flights of military aircraft. Ciudad Trujillo, 11 August 1950.

Came into force on 11 August 1950, by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 6 July 1951.

No. 1279 UNITED STATES OF AMERICA AND VENEZUELA:

Agreement relating to a naval mission to Venezuela. Signed at Washington on 23 August 1950.

Came into force on 23 August 1950 by signature.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 1 July 1951.

No. 1280 UNITED STATES OF AMERICA AND BURMA:

Economic Cooperation Agreement (with annex and exchange of notes). Signed at Rangoon on 13 September 1950.

Came into force on 10 October 1950, the date of the notification given by the Government of Burma to the Government of the United States of America, in accordance with article 5.

Official texts: English and Burmese.

Registered by the United States of America on 10 July 1951.

No. 1278 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET REPUBLIQUE DOMINICAINE :

Echange de notes constituant un accord relatif aux vols effectués par les aéronefs militaires. Ciudad Trujillo, 11 août 1950.

Entré en vigueur le 11 août 1950 par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 6 juillet 1951.

No. 1279 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET VENEZUELA :

Accord relatif à l'envoi d'une mission navale au Venezuela. Signé à Washington, le 23 août 1950.

Entré en vigueur par signature, le 23 août 1950.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 juillet 1951.

No. 1280 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET BIRMANIE :

Accord de coopération économique (avec annexe et échange de notes). Signé à Rangoon, le 13 septembre 1950.

Entré en vigueur le 10 octobre 1950, date de la notification adressée par le Gouvernement de la Birmanie au Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique, conformément à l'article 5.

Textes officiels anglais et birman.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 juillet 1951.

No. 1281 UNITED STATES OF AMERICA AND INDONESIA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the assumption by the Government of Indonesia of certain obligations of the Government of the Netherlands with respect to economic cooperation under the Economic Cooperation Agreement of 2 July 1948¹ and subsequent agreements concluded prior to 1 January 1950 between the Government of the United States of America and the Government of the Netherlands. Djakarta, 22 and 24 March 1950.

Came into force on 24 March 1950, by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 10 July 1951.

No. 1282 UNITED STATES OF AMERICA AND SWITZERLAND:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the exchange of official publications. Washington 5 January and 24 February 1950.

Came into force on 24 February 1950 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 10 July 1951.

No. 1283 UNITED STATES OF AMERICA AND HONDURAS:

Exchange of notes constituting an agreement superseding the agreement of 12 December 1940 relating to the exchange of official publications. Tegucigalpa, 1 and 24 March 1950.

Came into force on 24 March 1950, by the exchange of the said notes.

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 10 July 1951.

1. Registered under No. 315

No. 1281 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET INDONESIE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la prise en charge par le Gouvernement de l'Indonésie de certaines obligations contractées par le Gouvernement des Pays-Bas, en matière de coopération économique, en vertu de l'Accord de coopération économique du 2 juillet 1948¹⁾ et d'accords subséquents intervenus avant le 1er janvier 1950 entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement des Pays-Bas. Djakarta, 22 et 24 mars 1950.

Entré en vigueur le 24 mars 1950, par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 juillet 1951.

No. 1282 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET SUISSE :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'échange de publications officielles. Washington, 5 janvier et 24 février 1950.

Entré en vigueur le 24 février 1950, par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 juillet 1951.

No. 1283 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET HONDURAS :

Echange de notes constituant un accord remplaçant l'accord du 12 décembre 1940 relatif à l'échange de publications officielles. Tegucigalpa, 1er et 24 mars 1950.

Entré en vigueur le 24 mars 1950, par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 juillet 1951.

1) Enregistré sous le No.315.

No. 1284 UNITED STATES OF AMERICA AND KOREA:

Agreement for financing certain educational exchange programs.
Signed at Seoul on 28 April 1950.

Came into force on 28 April 1950, as from the date of
signature, in accordance with article 13.

Official texts: English and Korean.

Registered by the United States of America on 10 July 1951.

No. 1285 UNITED STATES OF AMERICA AND YUGOSLAVIA:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the
handling and distribution of food stuffs and publicity,
for emergency food assistance to the people of Yugoslavia.
Belgrade, 17 and 21 November 1950.

Came into force on 21 November 1950 by the exchange of the
said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 10 July 1951.

No. 1286 UNITED STATES OF AMERICA AND YUGOSLAVIA:

Exchange of notes constituting an agree relating to mutual
defense assistance. Belgrade 20 and 21 November 1950.

Came into force on 21 November 1950 by the exchange of the
said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 10 July 1951.

No. 1284 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET COREE:

Accord relatif au financement de certains programmes d'échange en matière d'éducation. Signé à Séoul, le 28 avril 1950.

Entré en vigueur dès sa signature, le 28 avril 1950, conformément à l'article 13.

Textes officiels anglais et coréen.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 juillet 1951.

No. 1285 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET YUGOSLAVIE :

Echange de notes constituant un accord sur la manutention et la distribution de denrées alimentaires dans le cadre du programme de secours alimentaires pour le peuple yougoslave ainsi que sur la publicité y relative. Belgrade, 17 et 21 novembre 1950.

Entré en vigueur le 21 novembre 1950, par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 juillet 1951.

No. 1286 ETATS-UNIS D'AMERIQUE ET YUGOSLAVIE :

Echange de notes constituant un accord relatif à l'aide pour la défense mutuelle. Belgrade, 20 et 21 novembre 1950.

Entré en vigueur le 21 novembre 1950, par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 juillet 1951.

No. 1287 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND AUSTRIA:

Exchange of notes constituting an agreement regarding the deferment of certain claims. Vienna, 17 and 28 April 1947.

Came into force on 28 April 1947 by the exchange of the said notes.

Official texts: English and German.

Registered by the United Kindom of Great Britain and Northern Ireland on 10 July 1951.

No. 1288 UNITED KINDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND, UNITED STATES OF AMERICA, ISRAEL AND AUSTRIA:

Protocol relating to the restitution to Austria of monetary gold looted by Germany. Signed at London on 4 November 1947.

Came into force on 4 November 1947 by signature.

Official texts: English and French.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 10 July 1951.

No. 1289 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND UNITED STATES OF AMERICA:

Agreement for the settlement of the lend-lease interest in future sales of surplus stores in the Middle East (with appendix), signed at London on 7 January 1948.

Came into force on 7 January 1948 by signature.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 10 July 1951.

No. 1287 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET AUTRICHE:

Echange de notes constituant un accord relatif à la prorogation de certaines créances. Vienne, 17 et 28 avril 1947.

Entré en vigueur le 28 avril 1947, par l'échange desdites notes.

Textes officiels anglais et allemand.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 10 juillet 1951.

No. 1288 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD, ETATS-UNIS D'AMERIQUE, FRANCE ET AUTRICHE :

Protocole relatif à la restitution à l'Autriche de l'or monnayé pillé par l'Allemagne; Signé à Londres, le 4 novembre 1947.

Entré en vigueur par signature, le 4 novembre 1947.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 10 juillet 1951.

No. 1289 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Accord portant règlement de la participation au titre du prêt-bail dans le produit des ventes futures de matériel en surplus dans le Moyen-Orient (avec annexe). Signé à Londres, le 7 janvier 1948.

Entré en vigueur par signature, le 7 janvier 1948.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 10 juillet 1951.

No. 1290 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND
UNION OF SOUTH AFRICA:

Exchange of notes constituting an agreement regarding the rebate of customs duties on goods imported into South Africa for processing in the Union. London, 12 June 1950.

Came into force on 12 June 1950 by the exchange and according to the terms of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 10 July 1951.

No. 1291 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND
UNION OF SOUTH AFRICA:

Exchange of notes constituting an agreement regarding the transfer of the Marion and Prince Edward Islands from His Majesty's Government in the United Kingdom to His Majesty's Government in the Union of South Africa. London, 15 and 22 February 1949.

Came into force on 22 February 1949 with retroactive effect as from 24 December 1947 in respect of Marion Island and 4 January 1948 in respect of Prince Edward Island, by the exchange and according to the terms of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 10 July 1951.

No. 1292 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND
AUSTRALIA:

Exchange of notes constituting an agreement regarding the transfer of Heard and MacDonald Islands from His Majesty's Government in the United Kingdom to His Majesty's Government in the Commonwealth of Australia. London 19 December 1950.

Came into force on 19 December 1950 with retroactive effect as from 26 December 1947 by the exchange and according to the terms of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 10 July 1951.

No. 1290 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET UNION
SUD-AFRICAINE :

Echange de notes constituant un accord relatif à la réduction des droits de douane sur les marchandises importées dans l'Union sud-africaine pour y être transformées. Londres, 12 juin 1950.

Entré en vigueur le 12 juin 1950, par l'échange desdites notes et conformément à leurs termes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 10 juillet 1951.

No. 1291 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET UNION
SUD-AFRICAINE :

Echange de notes constituant un accord concernant le transfert au Gouvernement de Sa Majesté dans l'Union sud-africaine des Iles Marion et Prince Edouard précédemment placées sous l'autorité du Gouvernement de Sa Majesté dans le Royaume-Uni. Londres, 15 et 22 février 1949.

Entré en vigueur le 22 février 1949 par l'échange desdites notes et conformément à leurs termes, avec effet rétroactif au 24 décembre 1947 à l'égard de l'Ile Marion et au 4 janvier 1948 à l'égard de l'Ile du Prince Edouard.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 10 juillet 1951.

No. 1292 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET AUSTRALIE :

Echange de notes constituant un accord concernant le transfert au Gouvernement de Sa Majesté dans le Commonwealth d'Australie des Iles Heard et MacDonald précédemment placées sous l'autorité du Gouvernement de Sa Majesté dans le Royaume-Uni. Londres, 19 décembre 1950.

Entré en vigueur le 19 décembre 1950 par l'échange desdites notes et conformément à leurs termes, avec effet rétroactif au 26 décembre 1947.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 10 juillet 1951.

No. 1293 BELGIUM AND FRANCE:

Convention (with exchange of letters) relating to military service. Signed at Paris on 29 August 1949.

Came into force on 1 June 1951, by the exchange of the instruments of ratification at Paris, in accordance with article 8.

Official text: French.

Registered by Belgium on 10 July 1951.

No. 1294 BELGIUM AND THE NETHERLANDS:

Exchange of letters constituting an arrangement for the reciprocal settlement of Belgian claims upon the Netherlands army and Netherlands claims upon the Belgian army arising during the war out of the presence of Netherlands troops in Belgium and of Belgian troops in the Netherlands. Brussels, 6 February and 15 March 1951.

Came into force on 6 February 1951, in accordance with the terms of the said letters.

Official text: Dutch.

Registered by Belgium on 10 July 1951.

No. 1295 BELGIUM AND THE UNITED STATES OF AMERICA:

Exchange of letters constituting an agreement providing for reciprocity in the matter of compensation for war damage to private property. Brussels, 5 December 1949, 17 March and 1 December 1950 and 12 and 16 March 1951.

Came into force on 12 March 1951 by the exchange and according to the terms of the said notes.

Official texts: French and English.

Registered by Belgium on 10 July 1951.

No. 1293 BELGIQUE ET FRANCE :

Convention (avec échange de lettres) relative au service militaire.
Signée à Paris le 29 août 1949.

Entrée en vigueur le 1er juin 1951, par l'échange des instruments
de ratification à Paris, conformément à l'article 8.

Texte officiel français.

Enregistrée par la Belgique le 10 juillet 1951.

No. 1294 BELGIQUE ET PAYS-BAS :

Echange de lettres constituant un arrangement pour le règlement
réciproque des créances belges sur l'armée néerlandaise et des
créances néerlandaises sur l'armée belge causées pendant la guerre
du fait de la présence de troupes néerlandaises en Belgique et
de troupes belges aux Pays-Bas. Bruxelles, 6 février et 15 mars
1951.

Entré en vigueur le 6 février 1951, conformément aux termes
desdites lettres.

Texte officiel néerlandais.

Enregistré par la Belgique le 10 juillet 1951.

No. 1295 BELGIQUE ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Echange de lettres constituant un accord consacrant la réciprocité
en matière de réparation des dommages de guerre aux biens privés.
Bruxelles, 5 décembre 1949, 17 mars et 1 décembre 1950 et 12 et
16 mars 1951.

Entré en vigueur le 12 mars 1951 par l'échange desdites notes
et conformément à leurs termes.

Textes officiels français et anglais.

Enregistré par la Belgique le 10 juillet 1951.

No. 1296 BELGIUM, UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND, UNION OF SOUTH AFRICA, SOUTHERN RHODESIA, etc.:

International Convention for the permanent control of outbreak areas of the Red Locust. Signed at London on 22 February 1949.

In accordance with article XI, the Convention came into force in respect of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Southern Rhodesia on 30 June 1949, the date of deposit with the Government of the United Kingdom of the second instrument of ratification, and in respect of those States which ratified or acceded subsequently on the date of deposit of the instrument of ratification or notification of accession.

Ratifications:

	<u>Date of deposit of the instrument</u>
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	14 April 1949
Southern Rhodesia	30 June 1949
Union of South Africa	5 August 1949
Belgium	9 January 1950

Accession:

	<u>Date of deposit of notification</u>
Portugal (on behalf of Angola and Mozambique)	15 June 1950

Official texts: English and French.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 11 July 1951.

No. 1297 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND DENMARK:

Protocol respecting mutual aid. Signed at London on 24 October 1945.

Came into force on 24 October 1945 by signature with retroactive effect as from 1 May 1945.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 11 July 1951.

No. 1296 BELGIQUE, ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD,
UNION SUD-AFRICAINE, RHODESIE DU SUD, etc. :

Convention internationale pour le contrôle permanent des foyers
d'origine du criquet nomade. Signée à Londres, le 22 février 1949.

Conformément à l'article XI, la Convention est entrée en vigueur
à l'égard du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
et de la Rhodésie du Sud, le 30 juin 1949, date à laquelle le
deuxième instrument de ratification a été déposé auprès du
Gouvernement du Royaume-Uni et, à l'égard des Etats qui ont
ratifié ladite Convention ou y ont adhéré ultérieurement, à la
date du dépôt de l'instrument de ratification ou de la notifi-
cation d'adhésion.

Ratifications :

	Date du dépôt de l'instrument de ratification
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	14 avril 1949
Rhodésie du sud	30 juin 1949
Union Sud-Africaine	5 août 1949
Belgique	• janvier 1950

Adhésion :

	Date du dépôt de la notification
Portugal (au nom de l'Angola et du Mozambique)	15 juin 1950

Textes officiels anglais et français.

Enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande
du Nord le 11 juillet 1951.

No. 1297 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET DANEMARK :

Protocole relatif à l'aide mutuelle. Signé à Londres, le 24 octobre
1945.

Entré en vigueur par signature, le 24 octobre 1945, avec effet
rétroactif au 1er mai 1945.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande
du Nord le 11 juillet 1951.

No. 1298 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND DENMARK:

Exchange of notes (with annex) constituting an agreement for the settlement of claims arising out of incidents involving the British forces in Denmark. London, 1 December 1947.

Came into force on 1 December 1947, with retroactive effect as from 1 June 1944 by the exchange and according to the terms of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 11 July 1951.

No. 1299 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND EGYPT:

Financial Agreement (with annex). Signed at London on 30 June 1947.

Came into force on 14 July 1947, in accordance with article XI.

Official text: English.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 11 July 1951.

No. 1300 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND GREECE:

Agreement (with appendices) between the Postal Administration of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Postal Administration of Greece for the regulation of the exchange of money orders. Signed at London on 17 October 1949 and at Athens on 3 November 1949.

Came into force on 1 January 1950, by mutual agreement, in accordance with article XXXV.

Official texts: English and French.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 11 July 1951.

No. 1298 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET DANEMARK:

Echange de notes (avec annexe) constituant un accord relatif au règlement des réclamations ayant pour origine des incidents dans lesquels ont été impliquées les forces britanniques stationnées au Danemark. Londres, 1er décembre 1947.

Entré en vigueur le 1er décembre 1947 par l'échange desdites notes et conformément à leurs termes, avec effet rétroactif au 1er juin 1944.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 11 juillet 1951.

No. 1299 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET EGYPTÉ :

Accord financier (avec annexe). Signé à Londres, le 30 juin 1947.

Entré en vigueur le 14 juillet 1947 conformément à l'article XI.

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 11 juillet 1951.

No. 1300 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET GRECE :

Arrangement (avec annexes) entre l'Administration des Postes du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Administration des Postes de la Grèce, portant réglementation de l'échange des mandats-poste. Signé à Londres, le 17 octobre 1949, et à Athènes, le 3 novembre 1949.

Entré en vigueur par accord mutuel le 1er janvier 1950, conformément à l'article XXXV.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 11 juillet 1951.

No. 1301 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND SWEDEN:

Agreement (with appendices) between the Postal Administration of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Postal Administration of Sweden for the regulation of the exchange of money orders. Signed at London on 17 January 1951 and at Stockholm on 9 March 1951.

Came into force on 1 April 1951 in accordance with article XXXVI.

Official texts: English and Swedish.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 11 July 1951.

No. 1302 INDIA AND NEPAL:

Treaty of Peace and Friendship. Signed at Kathmandu on 31 July 1950.

Came into force on 31 July 1950, as from the date of signature, in accordance with article 9.

Official text: English.

Registered by India on 13 July 1951.

No. 1303 INTERNATIONAL LABOUR ORGANIZATION:

Convention (No. 74) concerning the certification of able seamen. Adopted by the General Conference of the International Labour Organization at its twenty-eighth session, Seattle, 29 June 1946, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

In accordance with article 6 the Convention came into force on 14 July 1951, twelve months after the date on which the ratifications of two members of the International Labour Organization had been registered with the Director-General of the International Labour Office. The Convention has to date been ratified by the following States and these ratifications were registered with the Director-General of the International Labour Office on the dates indicated:

France	9 December 1948
Netherlands	14 July 1950
Canada	19 March 1951

Official texts: English and French.

Registered by the International Labour Organization on 14 July 1951.

No. 1301 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET SUEDE:

Arrangement (avec annexes) entre l'Administration des Postes du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et l'Administration des Postes de la Suède, portant réglementation de l'échange des mandats-poste. Signé à Londres, le 17 janvier 1951, et à Stockholm, le 9 mars 1951.

Entré en vigueur le 1er avril 1951, conformément à l'article XXXVI.

Textes officiels anglais et suédois.

Enregistré par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 11 juillet 1951.

No. 1302 INDE ET NEPAL :

Traité de paix et d'amitié. Signé à Kathmandou, le 31 juillet 1950.

Entré en vigueur dès sa signature, le 31 juillet 1950, conformément à l'article 9.

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Inde le 13 juillet 1951.

No. 1303 ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL :

Convention (No.74) concernant les certificats de capacité de matelot qualifié. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt-huitième session, Seattle, 29 juin 1946, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant revision des articles finals, 1946.

Conformément à l'article 6, la Convention est entrée en vigueur le 14 juillet 1951, douze mois après que les ratifications de deux membres de l'Organisation internationale du Travail ont été enregistrées auprès du Directeur général du Bureau international du Travail. A ce jour, la Convention a été ratifiée par les Etats suivants et les instruments de ratification ont été enregistrés auprès du Directeur général du Bureau international du Travail aux dates indiquées ci-après :

France	9 décembre 1948
Pays-Bas	14 juillet 1950
Canada	19 mars 1951.

Textes officiels anglais et français.

Enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 14 juillet 1951.

No. 1304 UNITED NATIONS INTERNATIONAL CHILDREN'S EMERGENCY FUND
AND CHINA:

Agreement concerning the activities of the United Nations
International Children's Emergency Fund in China.
Signed at Taipei, Taiwan, on 19 July 1950.

Came into force on 19 July 1950, as from the date of
signature, in accordance with article IX.

Official text: English.

Registered ex officio on 16 July 1951.

No. 1305 DENMARK AND UNITED STATES OF AMERICA:

Agreement, pursuant to the North Atlantic Treaty¹, concerning the
defense of Greenland. Signed at Copenhagen on 27 April 1951.

In accordance with article XIV, the Agreement came into
force on 8 June 1951, the date on which the notification
of approval by the Parliament of Denmark was given to the
Government of the United States of America.

Official texts: Danish and English.

Registered by Denmark on 16 July 1951.

No. 1306 PROVISIONAL INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION
AND FRANCE:

Exchange of letters (with annex) constituting an agreement
regarding privileges and immunities. Paris, 28 February
and 14 March 1947.

Came into force on 14 March 1947 by the exchange of the
said letters.

Official text: French.

Registered by the International Civil Aviation
Organization on 18 July 1951.

¹. Registered on 7 September 1949 under No. 541.

No. 1304 FOND INTERNATIONAL DES NATIONS UNIES POUR LE SECOURS A
L'ENFANCE ET CHINE :

Accord concernant l'activité du FISE en Chine. Signé à Taipei,
Taïwan, le 19 juillet 1950.

Entré en vigueur dès sa signature le 19 juillet 1950, conformément
à l'article IX.

Texte officiel anglais.

Enregistré d'office le 16 juillet 1951.

No. 1305 DANEMARK ET ETATS-UNIS D'AMERIQUE :

Accord relatif à la défense du Groenland, conclu en application du
Traité de l'Atlantique Nord ¹⁾ Signé à Copenhague, le 27 avril 1951.

Conformément à l'article XIV, l'accord est entré en vigueur le
8 juin 1951, date à laquelle l'approbation de l'Accord par le
Parlement du Danemark a été notifiée au Gouvernement des Etats-Unis
d'Amérique.

Textes officiels danois et anglais.

Enregistré par le Danemark le 16 juillet 1951.

No. 1306 ORGANISATION PROVISOIRE DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE ET
FRANCE :

Echange de lettres (avec annexe) constituant un accord relatif aux
privilèges et immunités. Paris, 28 février et 14 mars 1947.

Entré en vigueur le 14 mars 1947, par l'échange desdites lettres.

Texte officiel français.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale
le 18 juillet 1951.

1) Enregistré le 7 septembre 1949 sous le No. 541.

No. 1307 GREECE AND SWEDEN:

Agreement relating to the operation of schedule air services (with annex). Signed at Athens on 8 April 1947.

Came into force on 8 April 1947, as from the date of signature, and became definitive on 22 December 1948 the date of the notification given by the Government of Greece to the Government of Sweden of the ratification of the Agreement by the Greek Parliament, in accordance with article XII.

Official text: French.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 18 July 1951.

No. 1308 CANADA AND PORTUGAL:

Agreement for air services between the territories of the two countries. Signed at Lisbon on 25 April 1947.

Came into force on 25 April 1947 by signature in accordance with article 12.

Official texts: English and Portuguese.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 18 July 1951.

No. 1309 NORWAY AND SWEDEN:

Agreement for the avoidance of double taxation with respect to taxes on income and property (with protocol). Signed at Oslo on 21 June 1947.

Came into force on 22 September 1947, by the exchange of the instruments of ratification at Stockholm, in accordance with article 13.

Official texts: Norwegian and Swedish.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 18 July 1951.

No. 1307 GRECE ET SUEDE :

Accord relatif à l'exploitation de lignes de communication aérienne régulière (avec annexe). Signé à Athènes, le 8 avril 1947.

Entré en vigueur dès sa signature, le 8 avril 1947, et devenu définitif le 22 décembre 1948, date à laquelle le Gouvernement de la Grèce a notifié au Gouvernement de la Suède la ratification de l'Accord par le Parlement grec, conformément à l'article XII.

Texte officiel français.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 18 juillet 1951.

No. 1308 CANADA ET PORTUGAL :

Accord relatif aux services aériens entre les territoires des deux pays. Signé à Lisbonne, le 25 avril 1947.

Entré en vigueur par signature le 25 avril 1947, conformément à l'article 12.

Textes officiels anglais et portugais.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 18 juillet 1951.

No. 1309 NORVEGE ET SUEDE :

Accord tendant à éviter les doubles impositions en ce qui concerne les impôts sur le revenu et les biens (avec protocole). Signé à Oslo, le 21 juin 1947.

Entré en vigueur le 22 septembre 1947, par l'échange des instruments de ratification à Stockholm, conformément à l'article 13.

Textes officiels norvégien et suédois.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 18 juillet 1951.

Agreement relating to air transport services (with annex). Signed at Rio de Janeiro, on 24 November 1947.

Applicable provisionally thirty days after the date of signature and became into force on 10 March 1948, the date of the exchange of ratifications, in accordance with article 13.

Official texts: French, Portuguese and Spanish.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 18 July 1951.

ARGENTINA AND DENMARK:

Agreement relating to air transport (with annex). Signed at Buenos Aires on 18 March 1948.

Entered into force provisionally on 18 March 1948, as from the date of signature, and became definitive on 26 September 1948, the date of the notification given by the Government of Argentina to the Government of Denmark, in accordance with article 13.

Official texts: Spanish and Danish.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 18 July 1951.

GREECE AND SWITZERLAND:

Agreement relating to air transport (with annex and protocol). Signed at Athens on 26 May 1948.

Entered into force on 26 May 1948, as from the date of signature, and became definitive on 1 June 1949 the date of the notification given by the Government of Greece to the Government of Switzerland of the ratification of the Agreement by the Greek Parliament, in accordance with article 13.

Official texts: Greek and French.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 18 July 1951.

No. 1310 SUÈDE ET BRÉSIL :

Accord relatif aux transports aériens (avec annexe et protocole).
Signé à Rio de Janeiro le 14 novembre 1947.

Mis en application trente jours après la date de sa signature
et entré en vigueur le 10 mars 1949 à partir de la date d'un
échange de notes, conformément à l'article XII.

Textes officiels suédois, portugais et français.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale
le 18 juillet 1951.

No. 1311 ARGENTINE ET DANEMARK :

Accord relatif aux transports aériens (avec annexe). Signé à Buenos
Aires le 18 mars 1948.

Entré en vigueur à titre provisoire dès sa signature, le 18 mars
1948, et devenu définitif le 20 décembre 1950, date de sa rati-
fication par le Gouvernement de l'Argentine, conformément à
l'article XVIII.

Textes officiels espagnol et danois.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale
le 18 juillet 1951.

No. 1312 GRÈCE ET SUISSE :

Accord provisoire relatif aux lignes aériennes (avec annexe et
échange de notes). Signé à Athènes, le 26 mai 1948.

Entré en vigueur dès sa signature le 26 mai 1948 et devenu
définitif le 1er juin 1949, date à laquelle le Gouvernement de
la Grèce a notifié au Gouvernement de la Suisse la ratification
de l'accord par le Parlement grec, conformément à l'article 13.

Textes officiels grec et français.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale
le 18 juillet 1951.

No. 1313 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND ITALY:

Agreement relating to air services between the two countries (with annex). Signed at Rome on 25 June 1948.

Came into force provisionally on 25 June 1948, as from the date of signature, and became definitive on 24 October 1950 pursuant to an exchange of notes, in accordance with article 15.

Official texts: English and Italian.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 18 July 1951.

No. 1314 SWITZERLAND AND BRAZIL:

Agreement relating to scheduled air transport services (with annex and exchange of notes). Signed at Berne on 10 August 1948.

Came into force on 23 August 1949, the date of the notification to the Swiss Federal Council of the ratification of the Government of the United States of Brazil, in accordance with article XII of the agreement.

Official texts: French and Portuguese.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 18 July 1951.

No. 1315 INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION AND PERU:

Agreement on privileges and immunities and facilities granted to the International Civil Aviation Organization in the Peruvian territory. Signed at Montreal on 22 October 1948.

Came into force on 22 October 1948 by signature in accordance with article 22.

Official text: Spanish.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 18 July 1951.

No. 1313 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET ITALIE:

Accord relatif aux services aériens entre les deux pays (avec annexe).
Signé à Rome, le 25 juin 1948.

Entré en vigueur à titre provisoire dès sa signature, le 25 juin 1948, et devenu définitif, le 24 octobre 1950, à la suite d'un échange de notes, conformément à l'article 15.

Textes officiels anglais et italien.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 18 juillet 1951.

No. 1314 SUISSE ET BRESIL :

Accord relatif aux transports aériens réguliers (avec annexe et échange de notes). Signé à Berne, le 10 août 1948.

Entré en vigueur le 23 août 1949, date à laquelle le Gouvernement des Etats-Unis du Brésil a notifié sa ratification au Conseil fédéral suisse, conformément à l'article XII.

Textes officiels français et portugais.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 18 juillet 1951.

No. 1315 ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE ET PEROU :

Accord relatif aux privilèges, immunités et facilités accordés à l'Organisation de l'aviation civile internationale sur le territoire péruvien. Signé à Montréal, le 22 octobre 1948.

Entré en vigueur par signature, le 22 octobre 1948, conformément à l'article 22.

Texte officiel espagnol.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 18 juillet 1951.

No. 1316 ARGENTINA AND THE NETHERLANDS:

Agreement (with annex) relating to scheduled air transport services. Signed at Buenos Aires, on 29 October 1948.

Applied provisionally as from 29 October 1948 and came into force on 14 October 1950 by an exchange of notes, in accordance with Article XX.

Official texts: Spanish, Dutch and French.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 18 July 1951.

No. 1317 BELGIUM AND SWEDEN:

Exchange of notes (with protocol) constituting a provisional agreement for the regulation of air transport services between Belgium and the Scandinavian countries. Brussels, 21 December 1948 and 21 February 1949.

Came into force on 21 February 1949 by the exchange of the said notes.

Official text: French.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 18 July 1951.

No. 1318 FINLAND AND SWEDEN:

Agreement regarding air transport (with annex and exchange of notes). Signed at Helsinki on 26 April 1949.

Came into force on 1 May 1949 in accordance with article 12.

Official texts: Finnish and Swedish.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 18 July 1951.

No. 1316 ARGENTINE ET PAYS-BAS :

Accord (avec annexe) relatif aux transports aériens réguliers. Signé à Buenos Aires le 29 octobre 1948.

Mis en application à titre provisoire le 29 octobre 1948, et entré en vigueur le 14 octobre 1950 par un échange de notes conformément à l'article XX.

Textes officiels espagnol, néerlandais et français.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 18 juillet 1951.

No. 1317 BELGIQUE ET SUÈDE :

Echange de notes (avec protocole) constituant un accord provisoire pour la réglementation des transports aériens entre la Belgique et les pays scandinaves. Bruxelles, 21 décembre 1948 et 21 février 1949.

Entré en vigueur le 21 février 1949 par l'échange desdites notes.

Textes officiels français.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 18 juillet 1951.

No. 1318 FINLAND ET SUÈDE :

Accord relatif aux transports aériens (avec annexe et échange de lettres). Stockholm, le 26 avril 1949.

Entré en vigueur le 1er mai 1949, conformément à l'article II.

Textes officiels finnois et suédois.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 18 juillet 1951.

No. 1319 SWITZERLAND AND INDIA:

Provisional agreement relating to air services (with annex).
Signed at Berne on 24 June 1949.

Came into force on 24 June 1949, as from the date of
signature, in accordance with article 13.

Official texts: French and English.

Registered by the International Civil Aviation Organization
on 18 July 1951.

No. 1320 EGYPT AND THE NETHERLANDS:

Agreement for the establishment of scheduled air services
between and beyond their respective territories (with
annex). Signed at Cairo on 8 December 1949.

Came into force on 20 September 1950, the date of the notifi-
cation to the Government of the Netherlands of the ratifica-
tion by the Government of Egypt, in accordance with article
XIX.

Official texts: Arabic, Netherlands and English.

Registered by the International Civil Aviation Organization
on 18 July 1951.

No. 1321 EGYPT AND NORWAY:

Agreement for the establishment of scheduled air services
between and beyond the territories of the two Governments
(with annex). Signed at Cairo on 11 March 1950.

Came into force on 30 September 1950, pursuant to an exchange
of notes, in accordance with Article XIX of the agreement.

Official texts: Arabic, Norwegian and English.

Registered by the International Civil Aviation Organization
on 18 July 1951.

No. 1319 SUISSE ET INDE :

Accord provisoire relatif aux services aériens (avec annexe). Signé à Berne, le 24 juin 1949.

Entré en vigueur dès sa signature, le 24 juin 1949, conformément à l'article 13.

Textes officiels français et anglais.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 18 juillet 1951.

No. 1320 EGYPTTE ET PAYS-BAS :

Accord (avec annexe) relatif à l'établissement de services aériens réguliers entre les territoires des deux pays et au-delà. Signé au Caire, le 8 décembre 1949.

Entré en vigueur le 20 septembre 1950, date à laquelle le Gouvernement de l'Egypte a notifié sa ratification au Gouvernement des Pays-Bas conformément à l'article XIX.

Textes officiels arabe, néerlandais et anglais.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 18 juillet 1951.

No. 1321 EGYPTTE ET NORVEGE :

Accord (avec annexe) relatif à l'établissement de services aériens réguliers entre les territoires des deux Gouvernements et au delà. Signé au Caire, le 11 mars 1950.

Entré en vigueur le 30 septembre 1950, à la suite d'un échange de notes, conformément à l'article XIX.

Textes officiels arabe, norvégien et anglais.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 18 juillet 1951.

No. 1322 EGYPT AND DENMARK:

Agreement for the establishment of scheduled air services between and between the territories of the two countries (with annex). Signed at Cairo on 14 March 1950.

Entered into force on 1 October 1950, pursuant to an exchange of ratifications in accordance with article XIX.

Official texts: Arabic, Danish and English.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 18 July 1951.

No. 1323 BELGIUM AND DENMARK:

Agreement covering air transportation (with annex). Signed at Brussels on 12 March 1949.

Entered into force on 23 March 1949, and from the date of registration, in accordance with article II.

Official text: English.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 18 July 1951.

1324 AUSTRALIA AND THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

Exchange of notes constituting an agreement relating to the right of Qantas Empire Airways to exercise full traffic rights to and from (British Islands) on a service from Sydney to Melbourne, Perth, London, and other points (with annex). Signed at London on 22 April 1949.

Entered into force on 22 April 1949 by the exchange of ratifications.

Official text: English.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 18 July 1951.

No. 1322 EGYPTE ET DANEMARK :

Accord (avec annexe) relatif à l'établissement de services aériens réguliers entre les territoires des deux pays et au delà. Signé au Caire, le 14 mars 1950.

Entré en vigueur le 30 septembre 1950, à la suite d'un échange de notes, conformément à l'article XIX.

Textes officiels arabe, danois et anglais.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 18 juillet 1951.

No. 1323 PAYS-BAS ET ISLANDE :

Accord relatif aux transports aériens (avec annexe). Signé à La Haye, le 22 mars 1950.

Entré en vigueur dès sa signature, le 22 mars 1950, conformément à l'article II.

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 18 juillet 1951.

No. 1324 AUSTRALIE ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD:

Echange de notes constituant un accord relatif au plein exercice des droits de trafic dont la "Quantas Empire Airways" bénéficie à Suva (Iles Fidji) pour un service de Sydney à Suva via Nouméa. Canberra, 24 et 28 avril 1950.

Entré en vigueur le 28 avril 1950 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 18 juillet 1951.

No. 1325 EGYPT AND SWITZERLAND:

Agreement relating to scheduled air transport (with annex).
Signed at Cairo on 15 May 1950.

Came into force on 1 February 1951, by notification of ratification given to the Swiss Federal Council by the Egyptian Government in accordance with article 19.

Official texts: French and Arabic.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 18 July 1951.

No. 1326 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND ICELAND:

Agreement relating to certain air transport services (with annex and schedules). Signed at London on 26 May 1950.

Came into force provisionally on 26 May 1950, as from the date of signature, and became definitive on 10 January 1951 by the exchange of the instruments of ratification at London, in accordance with article 14.

Official texts: English and Icelandic.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 18 July 1951.

No. 1327 NETHERLANDS AND SPAIN:

Agreement regarding civil air transport (with annex). Signed at The Hague on 20 June 1950.

Came into force on 20 June 1950, as from the date of signature, in accordance with article XIV.

Official texts: Netherlands and Spanish.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 18 July 1951.

No. 1325 EGYPTTE ET SUISSE :

Accord (et annexe) relatif aux transports aériens réguliers. Signé au Caire, le 15 mai 1950.

Entré en vigueur le 1er février 1951, le Gouvernement égyptien ayant notifié sa ratification au Conseil fédéral suisse, conformément à l'article 19.

Textes officiels français et arabe.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 18 juillet 1951.

No. 1326 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET ISLANDE :

Accord relatif à certains services de transports aériens (avec annexe et tableaux). Signé à Londres, le 26 mai 1950.

Entré en vigueur à titre provisoire dès sa signature, le 26 mai 1950, et devenu définitif le 10 janvier 1951, par l'échange des instruments de ratification à Londres, conformément à l'article 14.

Textes officiels anglais et islandais.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 18 juillet 1951.

No. 1327 PAYS-BAS ET ESPAGNE :

Accord relatif aux services civils de transports aériens (avec annexe). Signé à La Haye, le 20 juin 1950.

Entré en vigueur dès sa signature, le 20 juin 1950, conformément à l'article XIV.

Textes officiels néerlandais et espagnol.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 18 juillet 1951.

No. 1328 DENMARK AND SWITZERLAND:

Agreement relating to air services (with annex). Signed at Bern on 22 June 1950.

Applied provisionally as from 22 June 1950, and came into force on 11 May 1951 by notification to Denmark of the ratification by the Swiss Federal Council, in accordance with article 9.

Official texts: Danish and French.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 18 July 1951.

No. 1329 PAKISTAN AND FRANCE:

Agreement relating to air services (with annex and exchange of notes). Signed at Karachi on 31 July 1950.

Came into force on 31 July 1950, as from the date of signature, in accordance with article XII.

Official texts: English and French.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 18 July 1951.

No. 1330 BURMA AND SWEDEN:

Agreement regarding air transport (with annex). Signed at Rangoon on 14 September 1950.

Came into force on 14 September 1950, as from the date of signature, in accordance with article 15.

Official text: English.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 18 July 1951.

No. 1328 DANEMARK ET SUISSE :

Accord relatif aux services aériens (avec annexe). Signé à Berne,
le 22 juin 1950.

Appliqué à titre provisoire à partir du 1er juin 1950 et entré
en vigueur le 11 mai 1951, date à laquelle la ratification de
l'Accord par le Conseil fédéral suisse a été notifiée au
Danemark, conformément à l'article 9.

Textes officiels danois et français.

Inregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale
le 18 juillet 1951.

No. 1329 PAKISTAN ET FRANCE :

Accord relatif aux services aériens (avec annexe et échange de notes).
Signé à Karachi, le 31 juillet 1950.

Entré en vigueur dès sa signature, le 31 juillet 1950, confor-
mément à l'article XIII.

Textes officiels anglais et français.

Inregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale
le 18 juillet 1951.

No. 1330 BURMA ET FRANCE :

Accord relatif aux transports aériens (avec annexe). Signé à
Rangoon, le 14 septembre 1950.

Entré en vigueur dès sa signature, le 14 septembre 1950,
conformément à l'article 15.

Texte officiel anglais.

Inregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale
le 18 juillet 1951.

No. 1331 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND FRANCE:

Exchange of notes constituting an agreement regarding non-scheduled commercial air services between the United Kingdom and French territories. Paris, 6 October 1950.

By an exchange of notes of 7 December 1950, it was arranged that the Agreement should be applied as from 1 January 1951.

Official texts: English and French.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 18 July 1951.

No. 1332 THAILAND AND THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND:

Agreement for air services (with annex and exchange of notes). Signed at Bangkok on 10 November 1950.

Came into force on 10 November 1950, as from the date of signature, in accordance with article 13.

Official texts: Thai and English.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 18 July 1951.

No. 1333 INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION AND ETHIOPIA:

(a) Basic Agreement for the provision of technical assistance. Signed at New York on 2 February 1951.

Came into force on 2 February 1951, as from the date of signature, in accordance with article VI.

(b) Agreement (with annex) supplemental to the above-mentioned Basic Agreement. Signed at New York on 2 February 1951.

Came into force on 2 February 1951, as from the date of signature, in accordance with article III.

Official texts: English.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 18 July 1951.

No. 1331 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET FRANCE :

Echange de notes constituant un accord relatif aux services aériens commerciaux non réguliers entre les territoires du Royaume-Uni et de la France. Paris, 6 octobre 1950.

Par un échange de notes en date du 7 décembre 1950, il a été convenu que l'Accord s'appliquerait à partir du 1er janvier 1951.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 18 juillet 1951.

No. 1332 THAILANDE ET ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD :

Accord relatif aux services aériens (avec annexe et échange de notes).
Signé à Bangkok, le 10 novembre 1950.

Entré en vigueur dès sa signature le 10 novembre 1950, conformément à l'article 13.

Textes officiels thaï et anglais.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 18 juillet 1951.

No. 1333 ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE ET ETHIOPIE:

- (a) Accord de base prévoyant la fourniture d'une assistance technique.
Signé à New-York, le 2 février 1951.

Entré en vigueur dès sa signature, le 2 février 1951, conformément à l'article VI.

- (b) Accord complémentaire de l'Accord de base ci-dessus (avec annexe).
Signé à New-York, le 2 février 1951.

Entré en vigueur dès sa signature, le 2 février 1951, conformément à l'article III.

Textes officiels anglais.

Enregistrés par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 18 juillet 1951.

No. 1334 INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION AND ISRAEL:

Agreement for the provision of technical assistance (with annex).
Signed at Montreal on 19 February 1951.

Came into force on 19 February 1951, as from the date of
signature, in accordance with article VII.

Official text: English.

Registered by the International Civil Aviation Organization
on 18 July 1951.

No. 1335 INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION AND CANADA:

Agreement regarding the Headquarters of the International Civil
Aviation Organization. Signed at Montreal on 14 April 1951.

Came into force on 1 May 1951 by an exchange of notes in
accordance with article IX, section 41.

Official texts: English and French.

Registered by the International Civil Aviation Organization
on 18 July 1951.

No. 1336 INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION AND THAILAND:

Agreement for the provision of technical assistance. Signed at
Washington on 19 April 1951.

Came into force on 19 April 1951, as from the date of
signature, in accordance with article VII.

Official text: English.

Registered by the International Civil Aviation Organization
on 18 July 1951.

No. 1334 ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE ET ISRAEL:

Accord relatif à la fourniture d'une assistance technique (avec annexe). Signé à Montréal, le 19 février 1951.

Entré en vigueur dès sa signature, le 19 février 1951, conformément à l'article VII.

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 18 juillet 1951.

No. 1335 ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE ET CANADA :

Accord relatif au siège de l'Organisation de l'aviation civile internationale. Signé à Montréal, le 14 avril 1951.

Entré en vigueur le 1er mai 1951, par un échange de notes, conformément à l'article IX, section 41.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 18 juillet 1951.

No. 1336 ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE ET THAILANDE :

Accord relatif à la fourniture d'une assistance technique. Signé à Washington, le 19 avril 1951.

Entré en vigueur dès sa signature, le 19 avril 1951, conformément à l'article VII.

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 18 juillet 1951.

No. 1337 INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION AND ICELAND:

Agreement for the provision of technical assistance (with annex). Signed at Montreal on 7 June 1951.

Came into force on 7 June 1951, as from the date of signature, in accordance with article VII.

Official text: English.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 18 July 1951.

No. 1338 TURKEY AND ITALY:

Treaty of friendship, conciliation and judicial settlement. Signed at Rome on 24 March 1950.

Came into force on 6 June 1951, by the exchange of the instruments of ratification at Ankara, in accordance with article 25.

Official text: French.

Registered by Turkey on 20 July 1951.

No. 1339 DENMARK AND GUATEMALA:

Trade and Shipping Agreement (with Final Protocol). Signed at Guatemala City on 4 March 1948.

Came into force on 1 July 1951, the instruments of ratification having been exchanged on 1 June 1951, in accordance with article 5.

Official texts: Danish and Spanish.

Registered by Denmark on 24 July 1951.

No. 1337 ORGANISATION DE L'AVIATION CIVILE INTERNATIONALE ET ISLANDE :

Accord relatif à la fourniture d'une assistance technique (avec annexe). Signé à Montréal, le 7 juin 1951.

Entré en vigueur dès sa signature, le 7 juin 1951, conformément à l'article VII.

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 18 juillet 1951.

No. 1338 TURQUIE ET ITALIE :

Traité d'amitié, de conciliation et de règlement judiciaire, Signé à Rome, le 24 mars 1950.

Entré en vigueur le 6 juin 1951 par l'échange des instruments de ratification à Ankara, conformément à l'article 25.

Texte officiel français.

Enregistré par la Turquie le 20 juillet 1951.

No. 1339 DANEMARK ET GUATEMALA :

Accord relatif au commerce et aux transports maritimes (avec protocole final). Signé à Guatemala, le 4 mars 1948.

Entré en vigueur le 1er juillet 1951, les instruments de ratification ayant été échangés le 1er juin 1951, conformément à l'article 5.

Textes officiels danois et espagnol.

Enregistré par le Danemark le 24 juillet 1951.

No. 1340 INTERNATIONAL LABOUR ORGANIZATION:

Convention (No. 96) concerning fee-charging employment agencies (Revised 1949), adopted by the General Conference of the International Labour Organization at its thirty-second session, Geneva, 1 July 1949.

In accordance with article 17 the convention came into force on 18 July 1951, twelve months after the date on which the ratifications of two members of the International Labour Organization had been registered with the Director-General of the International Labour Office. The convention has to date been ratified by the following states and these ratifications were registered with the Director-General of the International Labour Office on the dates indicated.

Norway	29 June 1950
Sweden	18 July 1950

(each indicating, in accordance with article 2, the provisions of Part II of the Convention).

Official texts: English and French.

Registered by the International Labour Organization on 24 July 1951.

No. 1341 INTERNATIONAL LABOUR ORGANIZATION:

Convention (No. 98) concerning the application of the principles of the right to organise and to bargain collectively, adopted by the General Conference of the International Labour Organization at its thirty-second session, Geneva, 1 July 1949.

In accordance with article 8 the convention came into force on 18 July 1951, twelve months after the date on which the ratifications of two members of the International Labour Organization had been registered with the Director-General of the International Labour Office. The convention has to date been ratified by the following states and these ratifications were registered with the Director-General of the International Labour Office on the dates indicated:

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	30 June 1950
Sweden	18 July 1950

Official texts: English and French.

Registered by the International Labour Organization on 24 July 1951.

No. 1340 ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL :

Convention (No.96) concernant les bureaux de placement payants (révisée en 1949), adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-deuxième session, Genève, 1er juillet 1949.

Conformément à l'article 17, la Convention est entrée en vigueur le 18 juillet 1951, douze mois après que les ratifications de deux membres de l'Organisation internationale du Travail ont été enregistrées auprès du Directeur général du Bureau international du Travail. A ce jour, la Convention a été ratifiée par les Etats suivants, dont les ratifications ont été enregistrées auprès du Directeur général du Bureau international du Travail aux dates indiquées ci-dessous :

Norvège	29 juin 1950
Suède	18 juillet 1950

(chacun de ces pays ayant indiqué, conformément à l'article 2, qu'il acceptait la partie II de la Convention).

Textes officiels anglais et français.

Enregistrée par l'Organisation internationale du Travail, le 24 juillet 1951.

No. 1341 ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL :

Convention (No.98) concernant l'application des principes du droit d'organisation et de négociation collective, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-deuxième session. Genève, 1er juillet 1949.

Conformément à l'article 8, la Convention est entrée en vigueur le 18 juillet 1951, douze mois après que les ratifications de deux membres de l'Organisation internationale du Travail ont été déposées auprès du Directeur général du Bureau international du Travail. A ce jour, la Convention a été ratifiée par les Etats suivants, dont les instruments de ratification ont été enregistrés auprès du Directeur général du Bureau international du Travail aux dates indiquées ci-dessous :

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	30 juin 1950
Suède	18 juillet 1950

Textes officiels anglais et français.

Enregistrée par l'Organisation internationale du Travail le 24 juillet 1951.

No. 1342 ISRAEL, YUGOSLAVIA, etc.:

Convention for the Suppression of the Traffic in Persons and of the Exploitation of the Prostitution of Others (with Final Protocol), opened for signature at Lake Success, New York, on 21 March 1950.

Came into force on 25 July 1951, the ninetieth day following the date of deposit of the second instrument of ratification or accession, in accordance with article 24.

The following states deposited with the Secretary-General of the United Nations their instruments of ratification or accession on the dates indicated:

Accession

Israel

28 December 1950

Ratification

Yugoslavia

26 April 1951

Official texts: Chinese, English, French, Russian and Spanish.

Registered ex officio on 25 July 1951.

No. 1343 UNITED NATIONS CHILDREN'S EMERGENCY FUND AND PANAMA:

Agreement concerning the activities of the United Nations Children's Emergency Fund in Panama. Signed at Panama on 14 June 1951.

Came into force on 14 June 1951, as from the date of signature, in accordance with article IX.

Official texts: English and Spanish.

Registered ex officio on 26 July 1951.

No. 1344 UNITED NATIONS AND ISRAEL:

Basic agreement for the provision of technical assistance. Signed at Hakirya on 25 June 1951 and at New York on 26 July 1951.

Came into force on 26 July 1951, as from the date of signature, in accordance with article VI.

Official texts: English and French.

Registered ex officio on 26 July 1951.

No. 1342 ISRAEL, YOUGOSLAVIE, etc. :

Convention pour la répression de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui (et Protocole de clôture), ouverte à la signature à Lake Success, New-York, le 21 mars 1950.

Entrée en vigueur le 25 juillet 1951, le 90ème jour qui a suivi la date de dépôt du deuxième instrument de ratification ou d'adhésion, conformément à l'article 24.

Les Etats suivants ont déposé auprès du Secrétaire général des Nations Unies leurs instruments de ratification ou d'adhésion aux dates indiquées ci-dessous :

Adhésion

Israël	28 décembre 1950
--------	------------------

Ratification

Yougoslavie	26 Avril 1951
-------------	---------------

Textes officiels anglais, chinois, espagnol, français et russe.

Enregistrée d'office le 25 juillet 1951.

No. 1343 FONDS INTERNATIONAL DES NATIONS UNIES POUR LE SECOURS A L'ENFANCE ET PANAMA :

Accord concernant l'activité du FISE au Panama. Signé à Panama, le 14 juin 1951.

Entré en vigueur dès sa signature, le 14 juin 1951, conformément à l'article IX.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré d'office le 26 juillet 1951.

No. 1344 ORGANISATION DES NATIONS UNIES ET ISRAEL :

Accord de base relatif à la fourniture d'une assistance technique. Signé à Hakirya le 25 juin 1951 et à New-York, le 26 juillet 1951.

Entré en vigueur dès sa signature le 26 juillet 1951, conformément à l'article VI.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré d'office le 26 juillet 1951.

No. 1345 FRANCE, IRELAND, MONACO, UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND, etc.:

European Regional Convention for the Maritime Mobile Radio Service (with Copenhagen Plan, statements, resolution and recommendations). Signed at Copenhagen on 17 September 1948.

Came into force on 15 March 1950, in accordance with article 14.

The Convention has to date been ratified by the following States, the instruments of ratification having been deposited with the Government of Denmark on the dates indicated:

Denmark	2 February 1949
Netherlands	6 October 1949
Belgium	6 December 1949
United Kingdom (including Cyprus, Gibraltar and Malta)	15 December 1949
Sweden	2 January 1950
Iceland	4 February 1950
Norway	14 February 1950
France (including French Morocco and Tunisia)	19 March 1950
Monaco	29 June 1950
Ireland	17 July 1950

Official texts: English, French and Russian.

Registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 31 July 1951.

No. 1345 FRANCE, IRLANDE, MONACO, ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET
D'IRLANDE DU NORD, ETC. :

Convention régionale européenne du service mobile radiomaritime
(avec plan de Copenhague, déclarations, résolution et recommandations). Signée à Copenhague, le 17 septembre 1943.

Entrée en vigueur le 15 mars 1950, conformément à l'article 14.

A ce jour, la Convention a été ratifiée par les Etats suivants,
dont les instruments de ratification ont été déposés auprès
du Gouvernement du Danemark aux dates indiquées ci-dessous:

Danemark	2 février	1949
Pays-Bas	6 octobre	1949
Belgique	6 décembre	1949
Royaume-Uni (y compris Chypre, Gibraltar et Malte)	15 décembre	1949
Suède	2 janvier	1950
Islande	4 février	1950
Norvège	14 février	1950
France (y compris le Maroc et la Tunisie)	19 mars	1950
Monaco	29 juin	1950
Irlande	17 juillet	1950

Textes officiels anglais, français et russe.

Enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande
du Nord le 31 juillet 1951.

PART II

Treaties and international agreements
filed and recorded during the month of

July 1951

Nos. 271 to 273

No. 271 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND
AND THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND IRAN:

Treaty of Alliance (with exchange of notes). Signed at
Tehran on 29 January 1942.

Came into force on 29 January 1942, as from the date
of signature, in accordance with article 9.

Official texts: English, Russian and Persian.

Filed and recorded at the request of the United Kingdom
of Great Britain and Northern Ireland on 10 July 1951.

No. 272 UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND
ETHIOPIA:

Agreement for the regulation of mutual relations (with annex,
schedule and exchanges of letters). Signed at Addis Ababa
on 19 December 1944.

Came into force on 19 December 1944, as from the date of
signature, in accordance with article XII.

Official texts: English and Amharic.

Filed and recorded at the request of the United Kingdom
of Great Britain and Northern Ireland on 11 July 1951.

PARTIE II

Traités et accords internationaux
classés et inscrits au répertoire pendant
le mois de juillet 1951

Nos. 271 à 273

No. 271 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD , UNION DES
REPUBLIQUES SOCIALISTES SOVIETIQUES ET IRAN :

Traité d'alliance (avec échange de notes). Signé à Téhéran, le
29 janvier 1942.

Entré en vigueur dès sa signature le 29 janvier 1942, conformément
à l'article 9.

Textes officiels anglais, russe et persan.

Classé et inscrit au répertoire à la demande du Royaume-Uni de
Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 10 juillet 1951.

No. 272 ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD ET ETHIOPIE :

Accord relatif à la réglementation des relations mutuelles entre les
deux pays (avec annexe, tableau et échange de lettres). Signé
à Addis Abeba, le 19 décembre 1944.

Entré en vigueur dès sa signature le 19 décembre 1944, conformément
à l'article XII.

Textes officiels anglais et amharique.

Classé et inscrit au répertoire à la demande du Royaume-Uni de
Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 11 juillet 1951.

No. 273 UNITED NATIONS, FOOD AND AGRICULTURE ORGANIZATION OF THE UNITED NATIONS, INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION, INTERNATIONAL LABOUR ORGANISATION, UNITED NATIONS EDUCATIONAL, SCIENTIFIC AND CULTURAL ORGANIZATION, AND THE WORLD HEALTH ORGANIZATION (MEMBERS OF THE TECHNICAL ASSISTANCE BOARD) AND ITALY:

Basic Agreement for the provision of technical assistance to the Trust Territories of Somaliland. Signed at New York on 27 July 1951.

Came into force on 27 July 1951, as from the date of signature, in accordance with article V.

Supplementary Agreement No. 1 to the above-mentioned agreement. Signed at New York on 27 July 1951.

Came into force on 27 July 1951 as from the date of signature, in accordance with article III.

Official texts: English and French.

Filed and recorded by the Secretariat on 27 July 1951.

No. 273 ORGANISATION DES NATIONS UNIES, ORGANISATION DES NATIONS UNIES
POUR L'ALIMENTATION ET L'AGRICULTURE, ORGANISATION DE L'AVIATION
CIVILE INTERNATIONALE, ORGANISATION INTERNATIONALE DU TRAVAIL,
ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'EDUCATION, LA SCIENCE ET
LA CULTURE, ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE, (MEMBRES DU
BUREAU DE L'ASSISTANCE TECHNIQUE) ET ITALIE :

Accord de base relatif à l'octroi d'une assistance technique au
territoire sous tutelle de la Somalie. Signé à New-York, le
27 juillet 1951.

Entré en vigueur dès sa signature, le 27 juillet 1951, conformément
à l'article V.

Accord complémentaire No.1 de l'accord de base ci-dessus. Signé à
New-York, le 27 juillet 1951.

Entré en vigueur dès sa signature le 27 juillet 1951 conformément
à l'article III.

Textes officiels anglais et français.

Classé et inscrit au répertoire par le Secrétariat le
27 juillet 1951.

ANNEX A

Ratifications, accessions, prorogations, etc.,
concerning treaties and international agreements registered

Ratifications of the following three conventions by
Israel were registered with the Director-General of
the International Labour Office on 26 June 1951:

- No. 584 Convention (No. 1) limiting the hours of work in industrial undertakings to eight in the day and forty-eight in the week, adopted by the General Conference of the International Labour Organization at its first session, Washington, 28 November 1919, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.
- No. 597 Convention (No. 14) concerning the application of the weekly rest in industrial undertakings, adopted by the General Conference of the International Labour Organization at its third session, Geneva, 17 November 1921, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.
- *No. 613 Convention (No. 30) concerning the regulation of hours of work in commerce and offices, adopted by the General Conference of the International Labour Organization at its fourteenth session, Geneva, 28 June 1930, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.

*Ratification to take effect on 26 June 1952.

Certified statements relating to the ratification by Israel of the three above-mentioned conventions were registered with the Secretary of the United Nations by the International Labour Organization on 5 July 1951.

ANNEXE A

Ratifications, adhésions, prorogations, etc., concernant les
traités et accords internationaux enregistrés

Les ratifications des trois conventions suivantes par Israël
ont été enregistrées le 26 juin 1951 auprès du Directeur général
du Bureau international du Travail :

No. 584 Convention (No.1) tendant à limiter à huit heures par jour et
quarante-huit heures par semaine le nombre des heures de travail
dans les établissements industriels, adoptée par la Conférence
générale de l'Organisation internationale du Travail à sa première
session, Washington, 28 novembre 1919, telle qu'elle a été
modifiée par la Convention portant revision des articles finals, 1946.

No. 597 Convention (No.14) concernant l'application du repos hebdomadaire
dans les établissements industriels, adoptée par la Conférence
générale de l'Organisation internationale du Travail à sa
troisième session, Genève, 17 novembre 1921, telle qu'elle a été
modifiée par la Convention portant revision des articles finals,
1946.

*No. 613 Convention (No.30) concernant la réglementation de la durée du
travail dans le commerce et dans les bureaux, adoptée par la
Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail
à sa quatorzième session, Genève, 28 juin 1930, telle qu'elle a
été modifiée par la Convention portant revision des articles
finals, 1946.

*Ratification pour prendre effet le 26 juin 1952.

Des déclarations certifiées relatives à la ratification par
Israël des trois Conventions précitées ont été enregistrées
auprès du Secrétariat des Nations Unies par l'Organisation
internationale du Travail le 5 juillet 1951.

No. 898 Convention (No. 88) concerning the organization of the employment service. Adopted by the General Conference of the International Labour Organization at its thirty-first session, San Francisco, 9 July 1948.

Ratification:

Instrument registered with the Director-General of the International Labour Office on:

22 June 1951

Iraq

(to take effect as from 22 June 1952)

Certified statement relating to the above-mentioned ratification was registered with the Secretariat of the United Nations by the International Labour Organization on 5 July 1951.

No. 814.II.e. Special Protocol relating to article XXIV of the General Agreement on Tariffs and Trade. Signed at Havana on 24 March 1948.

Acceptance:

Instrument deposited on:

9 July 1951

New Zealand.

No. 29 Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Costa Rica relating to a military mission to Costa Rica. Signed at Washington on 10 December 1945.

Exchange of notes constituting an agreement amending and extending the above-mentioned agreement. Washington 3 and 15 February 1950.

Came into force on 15 February 1950, by the exchange of the said notes and, according to their terms, became operative retroactively as from 10 December 1949.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 10 July 1951.

- No. 898 Convention (No.88) concernant l'organisation du service de l'emploi. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente et unième session, San Francisco, le 9 juillet 1948.

Ratification :

Instrument enregistré auprès du Directeur général du Bureau international du Travail le :

22 juin 1951

Irak

(pour prendre effet à partir du 22 juin 1952)

La déclaration certifiée relative à la ratification mentionnée ci-dessus a été enregistrée auprès du Secrétariat des Nations Unies par l'Organisation internationale du Travail le 5 juillet 1951.

- No. 814.III.e. Protocole portant modification de l'article XXIV de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce. Signé à La Havane le 24 mars 1948.

Acceptation :

Instrument déposé le :

9 juillet 1951

Nouvelle-Zélande.

- No. 29. Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République de Costa-Rica, relatif à l'envoi d'une mission militaire au Costa-Rica. Signé à Washington, le 10 décembre 1945.

Echange de notes constituant un accord modifiant et prorogeant l'accord mentionné ci-dessus. Washington, 3 et 15 février 1950.

Entré en vigueur le 15 février 1950, par l'échange desdites notes et conformément à leurs termes, avec effet rétroactif au 10 décembre 1949.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 juillet 1951..

Accession:

19 June 1946
Czechoslovakia

Certified statement relating to the above-mentioned accession was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 10 July 1951.

No. 315 Economic Co-operation Agreement Between the Government of
the United States of America and the Kingdom of the
Netherlands. Signed at The Hague on 2 July 1948.

Exchange of notes constituting an agreement amending the above-mentioned agreement. The Hague, 16 January and 2 February 1950.

Came into force on 2 February 1950, by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the United States of America on 10 July 1951.

No. 876 Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the French Republic relating to the free entry and free inland transportation of relief supplies and packages, signed at Paris on 23 December 1948, as extended to certain French territories by the agreement of 31 January 1950.

Agreement amending the above-mentioned agreement. Signed at Paris
on 3 August 1950.

Came into force on 3 August 1950 by signature.

Official texts: English and French.

Registered by the United States of America on 10 July 1951.

- No. 66 Accord relatif à la constitution du Comité européen du charbon.
Signé à Londres, le 4 janvier 1946.

Adhésion:

Instrument déposé auprès du Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le:

19 juin 1946
Tchécoslovaquie

La déclaration certifiée relative à l'adhésion mentionnée ci-dessus a été enregistrée par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 10 juillet 1951.

- No. 315 Accord de coopération économique entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement des Pays-Bas. Signé à La Haye le 2 juillet 1948

Echange de notes constituant un accord modifiant l'accord mentionné ci-dessus. La Haye, 16 janvier et 2 février 1950.

Entré en vigueur le 2 février 1950 par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 juillet 1951.

- No. 876 Accord entre le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et le Gouvernement de la République française relatif à l'entrée en franchise et au transport en franchise des fournitures et des colis de secours, signé à Paris le 23 décembre 1948, étendu à certains territoires français par l'accord du 31 janvier 1950

Accord modifiant l'accord mentionné ci-dessus. Signé à Paris, le 3 août 1950.

Entré en vigueur par signature le 3 août 1950.

Textes officiels anglais et français.

Enregistré par les Etats-Unis d'Amérique le 10 juillet 1951.

No. 1246 Exchange of notes constituting a provisional commercial agreement between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and Chile, Santiago, 25 June 1946, as extended by an exchange of notes dated at Santiago on 23 June 1947.

Prolongation:

Pursuant to an exchange of notes dated at Santiago on 1 July 1948, the above-mentioned Agreement was further extended until 30 June 1949 with effect from 1 July 1948.

Certified statement relating to the above-mentioned prolongation was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 10 July 1951.

No. 160 Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Switzerland regarding the reciprocal abolition of visas, London, 10 June 1947, as amended and extended by subsequent exchanges of notes.

Extension to Kenya:

Notification given on 11 November 1949 by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of Switzerland adding Kenya to the list of British overseas territories to which the provisions of the above-mentioned agreement had been extended (effective 11 November 1949).

Certified statement relating to the above-mentioned extension registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 11 July 1951.

No. 1246 Echange de notes constituant un accord commercial provisoire entre le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Chili, Santiago, 25 juin 1946, prorogé par un échange de notes, Santiago, 23 juin 1947

Prorogation:

A la suite d'un échange de notes daté à Santiago le 1er juillet 1948, l'accord ci-dessus a été prorogé à nouveau jusqu'au 30 juin 1949 avec effet au 1er juillet 1948.

La déclaration certifiée relative à la prorogation mentionnée ci-dessus a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 10 juillet 1951.

No. 160 Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement suisse relatif à la suppression réciproque des visas, Londres 10 juin 1947, modifié et étendu par des échanges de notes ultérieurs.

Extension de l'accord au Kenya.

Le 11 novembre 1949, le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord a notifié au Gouvernement de la Suisse qu'il ajoutait le Kenya à la liste des territoires britanniques d'outre-mer auxquels a été étendue l'application des dispositions de l'accord mentionné ci-dessus (effective à partir du 11 novembre 1949).

La déclaration certifiée relative à l'extension mentionnée ci-dessus a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 11 juillet 1951.

- No. 161 Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Iceland regarding the reciprocal abolition of visas, London, 20 June 1947, as amended and extended by subsequent exchanges of notes.

Extension to Kenya:

Notification given on 11 November 1949 by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of Iceland adding Kenya to the list of British overseas territories to which the provisions of the above-mentioned agreement had been extended (effective 11 November 1949).

Certified statement relating to the above-mentioned extension was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 11 July 1951.

- No. 165 Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Luxembourg for the reciprocal abolition of visas on British and Luxembourg passports, London, 14 February 1947, as amended and extended by subsequent exchanges of notes.

Extension to Kenya:

Notification given on 11 November 1949 by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of Luxembourg adding Kenya to the list of British overseas territories to which the provisions of the above-mentioned agreement had been extended (effective 11 November 1949).

Certified statement relating to the above-mentioned extension was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 11 July 1951.

- No. 161 Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Islande relatif à la suppression réciproque des visas, Londres, 20 juin 1947, modifié et étendu par des échanges de notes ultérieurs.

Extension de l'accord au Kenya.

Le 11 novembre 1949, le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord a notifié au Gouvernement de l'Islande qu'il ajoutait le Kenya à la liste des territoires britanniques d'outre-mer auxquels a été étendue l'application des dispositions de l'accord mentionné ci-dessus, (effective à partir du 11 novembre 1949).

La déclaration certifiée relative à l'extension mentionnée ci-dessus a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 11 juillet 1951.

- No. 165 Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Luxembourg, relatif à la suppression réciproque des visas, Londres, 14 février 1947, modifié et étendu par des échanges de notes ultérieurs.

Extension de l'accord au Kenya.

Le 11 novembre 1949, le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord a notifié au Gouvernement du Luxembourg qu'il ajoutait le Kenya à la liste des territoires britanniques d'outre-mer auxquels a été étendue l'application des dispositions de l'accord mentionné ci-dessus (effective à partir du 11 novembre 1949).

La déclaration certifiée relative à l'extension mentionnée ci-dessus a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 11 juillet 1951.

- No. 166 Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Norway concerning the mutual abolition of visas, London, 26 February 1947, as amended and extended by subsequent exchanges of notes.

Extension to Kenya:

Notification given on 11 November 1949 by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of Norway adding Kenya to the list of British overseas territories to which the provisions of the above-mentioned agreement had been extended (effective 11 November 1949).

Certified statement relating to the above-mentioned extension was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 11 July 1951.

- No. 168 Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Denmark concerning the reciprocal abolition of visas, London, 20 March 1947, as amended and extended by subsequent exchanges of notes.

Extension to Kenya:

Notification given on 11 November 1949 by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of Denmark adding Kenya to the list of British overseas territories to which the provisions of the above-mentioned agreement had been extended (effective 11 November 1949).

Certified statement relating to the above-mentioned extension was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 11 July 1951.

- No. 166 Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Norvège relatif à la suppression réciproque des visas, Londres, 26 février 1947, modifié et étendu par des échanges de notes ultérieurs.

Extension de l'accord au Kenya.

Le 11 novembre 1949, le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord a notifié au Gouvernement de la Norvège qu'il ajoutait le Kenya à la liste des territoires britanniques d'outre-mer auxquels a été étendue l'application des dispositions de l'accord mentionné ci-dessus (effective à partir du 11 novembre 1949).

La déclaration certifiée relative à l'extension mentionnée ci-dessus a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 11 juillet 1951.

- No. 168 Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement du Danemark, relatif à la suppression réciproque des visas, Londres, 20 mars 1947, modifié et étendu par des échanges de notes ultérieurs.

Extension de l'accord au Kenya.

Le 11 novembre 1949, le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord a notifié au Gouvernement du Danemark qu'il ajoutait le Kenya à la liste des territoires britanniques d'outre-mer auxquels a été étendue l'application des dispositions de l'accord mentionné ci-dessus (effective à partir du 11 novembre 1949).

La déclaration certifiée relative à l'extension mentionnée ci-dessus a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 11 juillet 1951.

No. 169 Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Sweden regarding the reciprocal abolition of visas, London, 20 March 1947, as amended and extended by subsequent exchanges of notes.

Extension to Kenya:

Notification given on 11 November 1949 by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of Sweden adding Kenya to the list of British overseas territories to which the provisions of the above-mentioned agreement had been extended (effective 11 November 1949).

Certified statement relating to the above-mentioned extension was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 11 July 1951.

No. 996 Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Italy extending the Visa Abolition Agreement of 6 December 1947¹ to certain British overseas territories, London, 26 and 28 October 1948 as amended by subsequent exchanges of notes.

Extension to Kenya:

Notification given on 11 November 1949 by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of Italy adding Kenya to the list of British overseas territories to which the provisions of the Visa Abolition Agreement of 6 December 1947 had been extended (to take effect 11 November 1949).

Certified statement relating to the above-mentioned extension was registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 11 July 1951.

¹/Registered under No. 1097.

- No. 169 Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de la Suède, relatif à la suppression réciproque des visas, Londres, 20 mars 1947, modifié et étendu par des échanges de notes ultérieurs.

Extension de l'accord au Kenya.

Le 11 novembre 1949, le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord a notifié au Gouvernement de la Suède qu'il ajoutait le Kenya à la liste des territoires britanniques d'outre-mer auxquels a été étendue l'application des dispositions de l'accord mentionné ci-dessus (effective à partir du 11 novembre 1949).

La déclaration certifiée relative à l'extension mentionnée ci-dessus a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 11 juillet 1951.

- No. 996 Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Italie, étendant à certains territoires britanniques d'outre-mer l'application de l'Accord du 6 décembre 1947 ¹⁾ relatif à la suppression des visas, Londres, 26 et 28 octobre 1948, modifié par des échanges de notes ultérieurs.

Extension de l'accord au Kenya.

Le 11 novembre 1949, le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord a notifié au Gouvernement de l'Italie qu'il ajoutait le Kenya à la liste des territoires britanniques d'outre-mer auxquels a été étendue l'application des dispositions de l'accord du 6 décembre 1947 relatif à la suppression des visas (effective à partir du 11 novembre 1949).

La déclaration certifiée relative à l'extension mentionnée ci-dessus a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 11 juillet 1951.

1) Enregistré sous le No.1097.

No. 802 Exchange of notes constituting an agreement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of Italy relating to Italian property held by the Custodians of the United Kingdom, and to the payment of debts due from Italy to persons in the United Kingdom. Rome, 17 April 1947.

Extension to British overseas territories:

By virtue of the notifications given by the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Government of Italy, the provisions of the above-mentioned agreement were extended to the following British overseas territories on the respective dates indicated:

16 March 1948

Aden	Malta
Barbados	Mauritius
Bermuda	Nigeria
British Guiana	Nyasaland
British Honduras	Northern Rhodesia
Cyprus	Sierra Leone
Fiji	Singapore
Gibraltar	Swaziland
Gold Coast	Trinidad
Jamaica	Uganda
Kenya	Zanzibar
Leeward Islands (Residency of Montserrat)	

30 June 1948

Southern Rhodesia	Bahamas
-------------------	---------

16 March 1949

Hong Kong	Federation of Malaya
Tanganyika	

21 November 1949

Somaliland Protectorate

Certified statements relating to the extensions of the above-mentioned agreement were registered by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland on 11 July 1951.

No. 802 Echange de notes constituant un accord entre le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord et le Gouvernement de l'Italie, relatif aux biens italiens détenus par les Séquestres du Royaume-Uni et au règlement des créances que des personnes résidant dans le Royaume-Uni ont en Italie. Rome, 17 avril 1947.

Extension de l'accord aux territoires britanniques d'outre-mer.

En vertu des notifications faites au Gouvernement italien par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, les dispositions de l'Accord mentionné ci-dessus ont été étendues aux territoires britanniques d'outre-mer suivants, aux dates respectives indiquées ci-après :

16 mars 1948

Aden	Malte
Barbade	Ile Maurice
Bermudes	Nigeria
Guyane britannique	Nyassaland
Honduras britannique	Rhodésie du Nord
Chypre	Sierra Leone
Iles Fidji	Singapour
Gibraltar	Souaziland
Côte de l'Or	La Trinité
Jamaïque	Ouganda
Kénya	Zanzibar
Iles sous le Vent (Résidence de Montserrat)	

30 juin 1948

Rhodésie du Sud	Iles Bahama
-----------------	-------------

16 mars 1949

Hong-Kong	Fédération Malaise
Tanganyika	

21 novembre 1949

Protectorat de la Somalie

Les déclarations certifiées relatives aux extensions de l'accord ci-dessus ont été enregistrées par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 11 juillet 1951.

No. 1074 Basic Agreement between the United Nations, Food and Agriculture Organization of the United Nations, International Civil Aviation Organization, International Labour Organization, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, and World Health Organization (members of the Technical Assistance Board) and the Government of El Salvador for the provision of technical assistance. Signed at Washington on 15 February 1951 and at San Salvador on 26 February 1951.

Supplementary Agreement No. 1 to the above-mentioned basic agreement. Signed at New York on 10 July 1951.

Came into force on 10 July 1951 by signature, in accordance with article III.

Supplementary Agreement No. 2 to the above-mentioned basic agreement. Signed at New York on 11 July 1951.

Came into force on 11 July 1951 by signature, in accordance with article III.

Official texts: English and Spanish.

Registered ex officio on 11 July 1951

No. 1015 Basic Agreement between the United Nations and Yugoslavia for the provision of technical assistance and Supplementary Agreement No. 1 thereto, both signed at Belgrade on 6 January 1951.

a. Supplementary Agreement No. 2 to the above-mentioned Basic Agreement. Signed at Belgrade on 10 July 1951.

Came into force on 10 July 1951, as from the date of signature, in accordance with article IV.

b. Supplementary Agreement No. 3 to the above-mentioned Basic Agreement. Signed at Belgrade on 12 July 1951.

Came into force on 12 July 1951, as from the date of signature, in accordance with article IV.

Official text: French.

Registered ex officio on 12 July 1951.

No. 1074 Accord de base entre l'Organisation des Nations Unies, l'Organisation internationale du Travail, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, l'Organisation de l'aviation civile internationale, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, l'Organisation mondiale de la santé (membres du Bureau de l'assistance technique) et le Salvador, relatif à la fourniture d'assistance technique. Signé à Washington, le 15 février 1951 et à San Salvador, le 26 février 1951.

Accord complémentaire No.1 de l'accord de base mentionné ci-dessus.
Signé à New-York le 10 juillet 1951.

Entré en vigueur par signature le 10 juillet 1951, conformément à l'article III.

Accord complémentaire No. 2 de l'accord de base mentionné ci-dessus.
Signé à New-York, le 11 juillet 1951.

Entré en vigueur par signature le 11 juillet 1951, conformément à l'article III.

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistrés d'office le 11 juillet 1951.

No. 1015 Accord de base et premier accord complémentaire entre les Nations Unies et la Yougoslavie relatif à la fourniture d'une assistance technique. Signés à Belgrade, le 6 janvier 1951.

a) Accord complémentaire No.2 de l'accord de base mentionné ci-dessus
Signé à Belgrade, le 10 juillet 1951.

Entré en vigueur dès sa signature, le 10 juillet 1951, conformément à l'article IV.

b) Accord complémentaire No.3 de l'accord de base mentionné ci-dessus.
Signé à Belgrade, le 12 juillet 1951.

Entré en vigueur dès sa signature, le 12 juillet 1951, conformément à l'article IV.

Textes officiels français.

Enregistrés d'office le 12 juillet 1951.

Ratifications of the following four conventions by France were registered with the Director-General of the International Labour Office on 28 June 1951 (to take effect as from 28 June 1952):

- No. 638 Convention (No. 63) concerning statistics of wages and hours of work in the principal mining and manufacturing industries, including building and construction, and in agriculture, adopted by the General Conference of the International Labour Organization at its twenty-fourth session, Geneva, 20 June 1938, as modified by the Final Articles Revision Convention, 1946.
- No. 881 Convention (No. 87) concerning freedom of association and protection of the right to organize. Adopted by the General Conference of the International Labour Organization at its thirty-first session, San Francisco, 9 July 1948.
- No. 1017 Convention (No. 77) concerning medical examination for fitness for employment in industry of children and young persons. Adopted by the General Conference of the International Labour Organization at its twenty-ninth session, Montreal, 9 October 1946.
- No. 1018 Convention (No. 78) concerning medical examination of children and young persons for fitness for employment in non-industrial occupations. Adopted by the General Conference of the International Labour Organization at its twenty-ninth session, Montreal, 9 October 1946.

Certified statements relating to the ratification by France of the four above-mentioned conventions were registered with the Secretariat of the United Nations by the International Labour Organization on 13 July 1951.

- No. 912 Revised General Act for the Pacific Settlement of International Disputes. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 28 April 1949.

Accession:

Instrument deposited on:

16 July 1951

Norway -extending to all the provisions of the Act (Chapters I, II, III and IV).

Les ratifications des quatre conventions suivantes par la France ont été enregistrées le 28 juin 1951 auprès du Directeur général du Bureau international du Travail (pour prendre effet à partir du 28 juin 1952):

- No. 638 Convention (No.63) concernant les statistiques des salaires et des heures de travail dans les principales industries minières et manufacturières, y compris le bâtiment et la construction, et dans l'agriculture, adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt-quatrième session, Genève, 20 juin 1938, telle qu'elle a été modifiée par la Convention portant revision des articles finals, 1946.
- No. 881 Convention (No. 87) concernant la liberté syndicale et la protection du droit syndical. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa trente-et-unième session, San Francisco, 9 juillet 1948.
- No.1017 Convention (No.77) concernant l'examen médical d'aptitude à l'emploi dans l'industrie des enfants et des adolescents. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt-neuvième session, Montréal, 9 octobre 1946.
- No.1018 Convention (No.78) concernant l'examen médical d'aptitude à l'emploi aux travaux non industriels des enfants et des adolescents. Adoptée par la Conférence générale de l'Organisation internationale du Travail à sa vingt-neuvième session, Montréal, 9 octobre 1946.

Les déclarations certifiées relatives à la ratification par la France des quatre Conventions mentionnées ci-dessus ont été enregistrées auprès du Secrétariat des Nations Unies par l'Organisation internationale du Travail le 13 juillet 1951.

- No. 912 Acte général révisé pour le règlement pacifique des différends internationaux. Adopté par l'Assemblée générale des Nations Unies le 28 avril 1949.

Adhésion:

Instrument déposé le :

16 juillet 1951

Norvège ((appliquant à l'ensemble de l'Acte (Chapitres I, II, III, et IV))

No. 410 Agreement between France and Sweden relating to air transport between their respective territories (with annex). Signed at Paris on 2 August 1946.

- a. Exchange of notes constituting an agreement supplementing the above-mentioned agreement. Paris, 19 March 1947.

Came into force on 19 March 1947 by the exchange of the said notes.

- b. Exchange of notes constituting an agreement regarding modifications to the annex of the above-mentioned agreement. Paris, 27 May 1947 and Stockholm, 10 June 1947.

Came into force on 10 June 1947 by the exchange of the said notes.

Official texts: French.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 18 July 1951.

No. 417 Agreement between the Government of the Kingdom of Thailand and the Government of the Netherlands relating to air services between their respective territories (with annex). Signed at Bangkok on 18 July 1947.

Exchange of notes constituting an agreement amending the annex to the above-mentioned agreement. Bangkok, 22 February and 27 March 1951.

Came into force on 27 March 1951 by the exchange of the said notes.

Official text: English.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 18 July 1951.

No. 410 Accord entre la France et la Suède relatif aux transports aériens.
 Signé à Paris, le 2 août 1946.

- a) Echange de notes constituant un accord complémentaire de l'Accord mentionné ci-dessus. Paris, 19 mars 1947.

Entré en vigueur le 19 mars 1947 par l'échange desdites notes.

- b) Echange de notes constituant un accord relatif aux modifications apportées à l'annexe de l'Accord mentionné ci-dessus. Paris, 27 mai 1947 et Stockholm, 10 juin 1947.

Entré en vigueur le 10 juin 1947, par l'échange desdites notes.

Textes officiels français.

Enregistrés par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 18 juillet 1951.

No. 417 Accord entre le Gouvernement du Royaume de la Thaïlande et le
 Gouvernement des Pays-Bas relatif aux services aériens entre
 leurs territoires respectifs. Signé à Bangkok, le 18 juillet
 1947

Echange de notes constituant un accord portant modification de l'annexe de l'accord mentionné ci-dessus. Bangkok, 22 février et 27 mars 1951.

Entré en vigueur le 27 mars 1951, par l'échange desdites notes.

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 18 juillet 1951.

No. 1073 Basic Agreement between the United Nations, Food and Agriculture Organization of the United Nations, International Civil Aviation Organization, International Labour Organization, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization and the World Health Organization (members of the Technical Assistance Board) and the Government of Iran for the provision of technical assistance. Signed at New York on 18 January 1951.

Supplementary Agreement between the International Civil Aviation Organization and Iran to the above-mentioned Agreement. Signed at New York on 18 January 1951.

Came into force on 18 January 1951, as from the date of signature, in accordance with article III.

Official text: English.

Registered by the International Civil Aviation Organization on 18 July 1951.

No. 1021 Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide. Adopted by the General Assembly of the United Nations on 9 December 1948.

Ratification:

Instrument deposited on:

19 July 1951

China

(to take effect on 17 October 1951)

No. 521 Convention on the Privileges and Immunities of the Specialized Agencies. Approved by the General Assembly of the United Nations on 21 November 1947.

Accession:

Instrument deposited on:

23 July 1951

Pakistan

in respect of:

International Bank for Reconstruction and Development.

Application to International Telecommunication Union:

Notification received on:

19 July 1951

Denmark

No. 1073 Accord de base entre l'Organisation des Nations Unies, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, l'Organisation de l'aviation civile internationale, l'Organisation internationale du Travail, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, l'Organisation mondiale de la santé (membres du Bureau de l'assistance technique) et Iran, relatif à la fourniture d'assistance technique. Signé à New-York, le 18 janvier 1951.

Accord entre l'Organisation de l'aviation civile internationale et l'Iran complétant l'accord mentionné ci-dessus. Signé à New-York, le 18 janvier 1951.

Entré en vigueur dès sa signature, le 18 janvier 1951, conformément à l'article 3.

Texte officiel anglais.

Enregistré par l'Organisation de l'aviation civile internationale le 18 juillet 1951.

No. 1021 Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide. Adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 9 décembre 1948.

Ratification:

Instrument déposé le :

19 juillet 1951

Chine

(pour prendre effet le 13 septembre 1951)

No. 521 Convention sur les privilèges et immunités des institutions spécialisées. Approuvée par l'Assemblée générale des Nations Unies, le 21 novembre 1947

Adhésion:

Instrument déposé le :

23 juillet 1951

Pakistan

en ce qui concerne :

Banque internationale pour la reconstruction et le développement.

Application à l'Union internationale des télécommunications:

Notification reçue le :

19 juillet 1951

Danemark.

No. 970 Geneva Convention for the amelioration of the condition of the wounded and sick in armed forces in the field. Signed at Geneva on 12 August 1949.

Ratifications:

Instruments deposited with the Swiss Federal Council on:

12 June 1951

Pakistan

(to take effect on 12 December 1951)

Certified statement relating to the above-mentioned ratification was registered by Switzerland on 5 July 1951.

27 June 1951

Denmark

(to take effect on 27 December 1951)

Certified statement relating to the above-mentioned ratification was registered by Switzerland on 19 July 1951.

28 June 1951

France

(to take effect on 28 December 1951)

6 July 1951

Israel (the instrument confirms the reservations made by Israel upon signature of the Convention.)
(to take effect on 6 January 1952).

Certified statements relating to the above-mentioned ratifications were registered by Switzerland on 25 July 1951.

No. 970 Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés et des malades dans les forces armées en campagne. Signée à Genève le 12 août 1949.

Ratifications :

Instruments déposés auprès du Conseil fédéral suisse le :

12 juin 1951

Pakistan

(pour prendre effet le 12 décembre 1951)

La déclaration certifiée relative à la ratification ci-dessus a été enregistrée par la Suisse le 5 juillet 1951.

27 juin 1951

Danemark

(pour prendre effet le 27 décembre 1951)

La déclaration certifiée relative à la ratification ci-dessus a été enregistrée par la Suisse le 19 juillet 1951.

28 juin 1951

France

(pour prendre effet le 28 décembre 1951)

6 juillet 1951

Israel (cet instrument confirme les r'serves formulées par Israël lors de la signature de la Convention).
(pour prendre effet le 6 janvier 1952)

Les déclarations certifiées relatives aux ratifications de la Convention mentionnée ci-dessus ont été enregistrées par la Suisse le 25 juillet 1951.

No. 971 Geneva Convention for the amelioration of the condition of the wounded, sick and shipwrecked members of armed forces at sea. Signed at Geneva, on 12 August 1949.

Ratifications:

Instruments deposited with the Swiss Federal Council on:

12 June 1951

Pakistan

(to take effect on 12 December 1951)

Certified statement relating to the above-mentioned ratification was registered by Switzerland on 5 July 1951.

27 June 1951

Denmark

(to take effect on 27 December 1951)

Certified statement relating to the above-mentioned ratification was registered by Switzerland on 19 July 1951.

28 June 1951

France

(to take effect on 28 December 1951).

6 July 1951

Israel (the instrument confirms the reservations made by Israel upon signature of the Convention)
(to take effect on 6 January 1952)

Certified statements relating to the above-mentioned ratifications were registered by Switzerland on 25 July 1951.

No. 971 Convention de Genève pour l'amélioration du sort des blessés,
des malades et des naufragés des forces armées sur mer. Signée
à Genève, le 12 août 1949.

Ratifications :

Instruments déposés auprès du Conseil fédéral suisse le :

12 juin 1951

Pakistan

(pour prendre effet le 12 décembre 1951)

La déclaration certifiée relative à la ratification ci-dessus
a été enregistrée par la Suisse le 5 juillet 1951.

27 juin 1951

Danemark

(pour prendre effet le 27 décembre 1951)

La déclaration certifiée relative à la ratification ci-dessus
a été enregistrée par la Suisse le 19 juillet 1951.

28 juin 1951

France

(pour prendre effet le 28 décembre 1951)

6 juillet 1951

Israël (cet instrument confirme les réserves formulées par
Israël lors de la signature de la Convention).

(pour prendre effet le 6 janvier 1952)

Les déclarations certifiées relatives aux ratifications de la
Convention mentionnée ci-dessus ont été enregistrées par la
Suisse le 25 juillet 1951.

No. 972 Geneva Convention relative to the treatment of prisoners of war. Signed at Geneva, on 12 August 1949.

Ratifications:

Instruments deposited with the Swiss Federal Council on:

12 June 1951

Pakistan

(to take effect on 12 December 1951)

Certified statement relating to the above-mentioned ratification was registered by Switzerland on 5 July 1951.

27 June 1951

Denmark

(to take effect on 27 December 1951)

Certified statement relating to the above-mentioned ratification was registered by Switzerland on 19 July 1951.

28 June 1951

France

(to take effect on 28 December 1951)

6 July 1951

Israel

(to take effect on 6 January 1952)

Certified statements relating to the above-mentioned ratifications were registered by Switzerland on 25 July 1951.

No. 972 Convention de Genève relative au traitement des prisonniers de guerre. Signée à Genève, le 12 août 1949

Ratifications :

Instruments déposés auprès du Conseil fédéral suisse le :

12 juin 1951

Pakistan

(pour prendre effet le 12 décembre 1951)

La déclaration certifiée relative à la ratification ci-dessus a été enregistrée par la Suisse le 5 juillet 1951.

27 juin 1951

Danemark

(pour prendre effet le 27 décembre 1951)

La déclaration certifiée relative à la ratification ci-dessus a été enregistrée par la Suisse le 19 juillet 1951.

28 juin 1951

France

(pour prendre effet le 28 décembre 1951)

6 juillet 1951

Israël

(pour prendre effet le 6 janvier 1952)

Les déclarations certifiées relatives aux ratifications de la Convention susmentionnée ont été enregistrées par la Suisse le 25 juillet 1951.

No. 973 Geneva Convention relative to the protection of civilian persons in time of war. Signed at Geneva, on 12 August 1949.

Ratifications:

Instruments deposited with the Swiss Federal Council on:

12 June 1951

Pakistan (with reservations)

(to take effect on 12 December 1951)

Certified statement relating to the above-mentioned ratification was registered by Switzerland on 5 July 1951.

27 June 1951

Denmark

(to take effect on 27 December 1951)

Certified statement relating to the above-mentioned ratification was registered by Switzerland on 19 July 1951.

28 June 1951

France

(to take effect on 28 December 1951)

6 July 1951

Israel (the instrument confirms the reservations made by Israel upon signature of the Convention)

(to take effect on 6 January 1952)

Certified statements relating to the above-mentioned ratifications were registered by Switzerland on 25 July 1951.

No. 973 Convention de Genève relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre. Signée à Genève le 12 août 1949.

Ratifications :

Instruments déposés auprès du Conseil fédéral suisse le :

12 juin 1951

Pakistan (avec réserves)
(pour prendre effet le 12 décembre 1951)

La déclaration certifiée relative à la ratification ci-dessus a été enregistrée par la Suisse le 5 juillet 1951.

27 juin 1951

Danemark
(pour prendre effet le 27 décembre 1951)

La déclaration certifiée relative à la ratification ci-dessus a été enregistrée par la Suisse le 19 juillet 1951.

28 juin 1951

France
(pour prendre effet le 28 décembre 1951)

6 juillet 1951

Israël (cet instrument confirme les réserves formulées par Israël lors de la signature de la Convention).
(pour prendre effet le 6 janvier 1952)

Les déclarations certifiées relatives aux ratifications de la Convention mentionnée ci-dessus ont été enregistrées par la Suisse le 25 juillet 1951.

ANNEX B

Ratifications, accessions, prorogations, etc.,
concerning Treaties and International Agreements
filed and recorded with the Secretariat of the United Nations

No. 54 Agreement between His Britannic Majesty and His Highness
 the Amir of Trans-Jordan respecting the part of the
 Haifa-Baghdad Road which passes through Trans-Jordan.
 Signed at Amman on 19 July 1941.

By virtue of an exchange of notes dated at Amman on 29 December
1949, the above-mentioned agreement was terminated with
effect from 29 December 1949.

Certified statement relating to the above-mentioned
termination was filed and recorded at the request of
the United Kingdom of Great Britain and Northern
Ireland on 11 July 1951.

ANNEXE B

Ratifications, adhésions, prorogations, etc.
concernant les traités et accords internationaux
classés et inscrits au répertoire au Secrétariat des Nations Unies

No. 54 Accord entre Sa Majesté britannique et Son Altesse l'Emir de Transjordanie relatif au tronçon de la route Haïfa-Bagdad qui traverse la Transjordanie. Signé à Amman, le 19 juillet 1941.

En vertu d'un échange de notes daté à Amman le 29 décembre 1949, il a été mis fin à l'accord mentionné ci-dessus à compter du 29 décembre 1949.

La déclaration certifiée relative à la dénonciation ci-dessus a été classée et inscrite au répertoire à la demande du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 11 juillet 1951.

ANNEX C

Ratifications, accessions, prorogations, withdrawals, etc.

Concerning treaties and international agreements
registered with the Secretariat of the League of Nations

No. 3115 Convention establishing an International Relief Union.
Signed at Geneva on 12 July 1927.

Withdrawal:

Notification received on:

5 July 1951

Yugoslavia

(to take effect as from 5 July 1952)

No. 1445 Convention between Great Britain and Northern Ireland
and Denmark concerning workmen's compensation for
accidents arising out of the employment of the
subjects of each country in the territory of the other.
Signed at London on 18 November 1925.

Termination:

Notification given by the Government of the United
Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to
the Government of Denmark on 31 March 1947, to
take effect as from 1 April 1948, in accordance
with article 3.

Certified statement relating to the above-mentioned
termination was registered by the United Kingdom of
Great Britain and Northern Ireland on 10 July 1951.

ANNEXE C

Ratifications, adhésions, prorogations, retraits,
etc., concernant les traités et accords inter-
nationaux enregistrés auprès du Secrétariat
de la Société des Nations

No. 3115 Convention établissant une Union internationale de secours.
Signée à Genève le 12 juillet 1927.

Retrait:

Notification reçue le :

5 juillet 1951
Yougoslavie
(pour prendre effet le 5 juillet 1952).

No. 1445 Convention entre la Grande-Bretagne et l'Irlande du Nord et
le Danemark concernant la réparation des accidents du travail
survenus aux ressortissants de chaque pays travaillant dans
le territoire de l'autre. Signée à Londres, le 18 novembre 1925.

Dénonciation:

Notification adressée par le Gouvernement du Royaume-Uni de
Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord au Gouvernement danois
le 31 mars 1947, pour prendre effet à partir du 1er avril 1948,
conformément à l'article 3.

La déclaration certifiée relative à la dénonciation mentionnée
ci-dessus a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-
Bretagne et d'Irlande du Nord le 10 juillet 1951.

No. 170 Protocol of signature of the Statute of the Permanent
Court of International Justice. Geneva, 16 December 1920

Optional clause provided for in the above Statute:

Withdrawal of the Declaration of 2 October 1930 concerning acceptance
of the compulsory jurisdiction of the International Court
of Justice, in accordance with Article 36, paragraph 2 of
the Statute of the Court.

Notification received on:

9 July 1951
Iran

No. 3694 Convention between the Argentine Republic and Great Britain
and Northern Ireland in regard to compensation for
accidents to workmen. Signed at Buenos Aires on
15 November 1929.

Termination:

Notification given by the Government of the United
Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the
Government of Argentina on 27 March 1947, to take
effect as from 1 April 1948, in accordance with
article 4.

Certified statement relating to the above-mentioned
termination was registered by the United Kingdom of
Great Britain and Northern Ireland on 10 July 1951

No. 170 Protocole de signature du Statut de la Cour permanente de Justice internationale. Genève, 16 décembre 1920.

Disposition facultative prévue au Statut ci-dessus:

Retrait de la Déclaration du 2 Octobre 1930 concernant l'acceptation de la juridiction obligatoire de la Cour de Justice internationale, conformément au paragraphe 2 de l'article 36 du Statut de la Cour.

Notification reçue le:

9 juillet 1951
Iran

No. 3694 Convention entre la République Argentine et la Grande-Bretagne et l'Irlande du Nord, concernant la réparation des accidents du Travail. Signée à Buenos-Ayres, le 15 novembre 1929.

Dénonciation:

Notification adressée par le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord au Gouvernement de l'Argentine, le 27 mars 1947, pour prendre effet à partir du 1er avril 1948, conformément à l'article 4.

La déclaration certifiée relative à la dénonciation mentionnée ci-dessus a été enregistrée par le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord le 10 juillet 1951.